

PHOTO JULIE CATUDAL



Jean-François Couture,
résidant de la rue Palmer-Cox

PROJET DE JUMELÉS PRÈS DES TERRES MINER

DES CITOYENS S'OPPOSENT

PAGE 3

**Acquitté grâce à
ses rots!**

PAGE 2

**Deux boas retrouvés
dans un appartement
à Waterloo**

PAGE 9

**Emmanuelle Caplette
invitée à un talk-show
américain**

La Granbyenne
accompagnera
l'orchestre de
l'émission *Late Night
With Seth Meyers*

PAGE 5



LES RÉSIDENCES
SOLEIL
GROUPE SAVOIE
Mancor Granby
235, rue Denison Est
450 378-4400

*Venez essayer,
c'est encore
mieux qu'à l'hôtel!*

- une journée,
- une fin de semaine,
- une semaine...

**Hébergement, repas et
tous les loisirs inclus!**

FORFAIT SOLEIL
✓
PÉRIODE D'ESSAI
À PARTIR DE SEULEMENT
50\$* PAR JOUR
INCLUANT LES 3 REPAS



*Veuillez noter que nos forfaits Soleil sont exclusifs Les Résidences Soleil, qu'ils sont sujets à des changements sans préavis et que certaines restrictions s'appliquent. Les soins et services sont disponibles à la carte. | residencessoleil.ca



SOMMAIRE

affaires 16
 arts et spectacles 5 et 11
 carrières et professions 17
 horoscope 19
 jeux 18-19
 loterie 7
 nécrologie 21 à 23
 observateur 25
 petites annonces 20
 sports 24

NOUS JOINDRE

ADRESSE
 76, rue Dufferin
 Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL
 450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS
 450-375-9081

RÉDACTION
 redaction@lavoixdelest.ca
 Téléc. 450-777-4865

PUBLICITÉ
 publicite@lavoixdelest.ca
 Téléc. 450-777-7221

ANNONCES CLASSÉES
 450-375-8888
 classees@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON
 450-375-4555, option 2
 abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS
 1-800-420-3214

f t i app
 lavoixdelest.ca
 facebook/lavoixdelest
 @lavoixdelest

Ses rots lui valent un acquittement



MARIE-ÈVE MARTEL
 marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

COWANSVILLE — Une condition médicale provoquant chez lui des «éructations fréquentes incontrôlées» a permis à un automobiliste d'être acquitté d'une accusation de conduite avec un taux d'alcoolémie plus élevé que la limite permise.

Le 24 janvier 2016, des policiers de Bromont sont appelés à intervenir sur la rue Champlain, vers 17 h 30. Un automobiliste y a perdu le contrôle de son véhicule et a terminé sa course dans un fossé.

L'un des patrouilleurs s'approche de la voiture enlisée et aperçoit Jean-Paul Giacometti qui tente de se sortir de sa mauvaise posture. Après avoir appelé une remorqueuse, le policier invite l'automobiliste à prendre place à l'avant de l'autopatrouille pour remplir un rapport sur l'incident.

C'est à ce moment que le policier remarque une odeur d'alcool qui émane de l'haleine de M. Giacometti, un analyste boursier invité régulièrement dans les médias. Celui-ci reconnaît avoir bu quelques consommations plus tôt ce jour-là, sans toutefois avoir commis d'abus.

L'automobiliste accepte ensuite de fournir un échantillon d'haleine

dans un appareil de détection approuvée. Comme il échoue le test, il est mis en état d'arrestation et conduit au poste de police pour se soumettre à un alcootest.

Or, au moment de souffler, M. Giacometti rote, forçant les policiers à attendre plusieurs minutes avant d'aller de l'avant avec le test afin de permettre à l'alcool se trouvant possiblement dans la bouche de l'accusé de s'évaporer. Les trois tentatives suivantes ont toutes démontré des concentrations d'alcool supérieures à la limite permise par la loi.

DOUTE RAISONNABLE

Dans son jugement rendu récemment, le juge Serge Champoux souligne que l'accusé, lors de son témoignage, a été capable de se rappeler, avec beaucoup de détails, de l'intervention policière et du fil des événements.

M. Giacometti, qui explique notamment sa sortie de route par la présence de neige sur la chaussée, a par ailleurs déposé en preuve un rapport du médecin faisant état de son problème d'éructation pour lequel il n'existe pas de traitement. Selon l'automobiliste, cette condition particulière lui fait faire des rots tous les 3 à 5 minutes, surtout lorsqu'il subit un stress. Il fait valoir que son état aurait pu fausser le résultat de l'alcootest.

« Il m'apparaît qu'en général, il soit préférable qu'une certaine preuve soit faite de cet impact. Pendant quelle période de temps après la consommation d'alcool est-il pertinent de s'inquiéter de ce



Le 24 janvier 2016, des policiers de Bromont sont appelés à intervenir pour aider un automobiliste s'étant retrouvé dans un fossé après avoir perdu le contrôle de son véhicule. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

phénomène ? Combien de temps après un rot est-il utile d'attendre avant de somner quelqu'un à fournir un échantillon d'haleine ? Quelle incidence un tel phénomène peut avoir sur le résultat ? » se demande le juge dans son analyse de l'affaire.

Or, les policiers invités à témoigner n'ont pas réussi à écarter hors de tout doute l'hypothèse émise par la défense, notamment parce qu'ils « savaient ou croyaient

que l'éructation puisse affecter les résultats de l'appareil », souligne le magistrat, qui note également des erreurs dans le rapport de police, notamment au niveau des taux d'alcoolémie notés au dossier.

« La preuve faite révèle un ensemble de circonstances particulières, sinon exceptionnelles dans le dossier », relève le magistrat qui, en raison d'un doute raisonnable soulevé par les différents témoignages, a acquitté l'accusé.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

TARER, verbe
Définition – [Commerce] Peser avant de remplir pour déduire du poids brut. *Tarer un emballage, une boîte, un récipient.*
Étymologie – De *tare* ; de l'occitan *tara*, 'poids du contenant'.
Famille – *tare* : défaut qui entraîne une diminution de la valeur commerciale de l'objet d'une transaction.

Après le français, l'anglais!
Antidote 9
 WINDOWS • MAC • LINUX
www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien le Progrès laVoixdel'Est

COUP D'ŒIL MÉTÉO

<p>Demain Max. 34 Min. 22 Généralement ensoleillé Précipitations : 30 %</p> <p>Samedi Max. 23 Min. 14 Généralement ensoleillé Précipitations : 20 %</p>	<p>Vendredi Max. 24 Min. 12 Passage nuageux avec averses dispersées Précipitations : 60 %</p> <p>Dimanche Max. 25 Min. 17 Ensoleillé Précipitations : 10 %</p>
---	--

AU QUÉBEC	
Baie-Comeau	Beau 24 14
Bromont	Soleil 34 22
Chibougamau	Averses 28 17
East Angus	Soleil 33 19
Gaspé	Ensoleillé 26 13
Gatineau	Soleil 35 21
Îles-de-la-Mad.	Soleil 14 12
Joliette	Soleil 35 21
La Grande	Soleil 22 14
La Malbaie	Orages 27 19
Maniwaki	Soleil 35 20
Rimouski	Beau 27 16
Saguenay	Beau 32 19
Saint Georges	Soleil 32 19
Victoriaville	Soleil 32 21

LE SOLEIL	
5h08	20h42
Durée du jour: 15h34	
LA LUNE	
Lever pas	Coucher: 11h14
06 juil.	12 juil.
19 juil.	27 juil.

ALMANACH	
Maximum hier	31,0°
Minimum hier	21,8°
Normale le jour	24,6°
Normale la nuit	14,7°
Record max	34,0°/1983
Record min	5,5°/1986
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	9,9 mm
Ce mois-ci l'an dernier	11,6 mm
Cette saison	565,5 mm
La saison dernière	708,5 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Météo Média
 Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

Opposition à un projet de jumelés

CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

GRANBY — Une demande de changement de zonage pour un projet domiciliaire ne fait pas le bonheur des résidents d'un quartier de Granby. Un promoteur, qui proposait de construire une quarantaine de maisons unifamiliales sur une nouvelle rue reliant les rues Palmer-Cox et Houle, souhaite aussi y ériger des jumelés. Malgré la requête d'une centaine de personnes s'y opposant, le conseil a voté en faveur du changement de zonage.

Les citoyens ont eu vent de cette demande au printemps et, lors de la Fête des voisins, le sujet était sur toutes les lèvres. « On s'est rendu compte qu'on était tous contre ce projet-là », raconte Jean-François Couture en entrevue.

David Beaudin, initiateur de la mobilisation, et M. Couture étaient déçus, mardi soir, lors de la séance ordinaire du conseil, de constater que leurs voix n'avaient pas été entendues. Ils se sont demandé pourquoi les élus — à l'exception de Julie Bourdon et Alain Lacasse qui se sont opposés à l'adoption du règlement autorisant le changement de zonage — n'avaient pas reculé étant donné qu'il y avait plus de signataires que ce qui sera requis lors de la tenue du registre, le 12 juillet.

Des propriétaires habitant sur les rues Palmer-Cox, Léger, des Floraliés et des Cimes ont notamment signé la requête pour la tenue d'un registre. Celle-ci avait été déposée le 28 juin.

Le conseiller Stéphane Giard a expliqué que la signature d'une requête en porte-à-porte se conclut souvent avec plus de signatures qu'au registre, où les citoyens



Le conseil municipal a décidé d'aller de l'avant avec la demande d'un promoteur qui souhaite construire des maisons unifamiliales et des jumelés entre les rues Palmer-Cox et Houle. Un registre sera ouvert à la requête d'une centaine de citoyens, le 12 juillet. — PHOTO JANICK MAROIS

doivent se déplacer. Il veut voir si ce sera le cas cette fois-ci encore, a-t-il dit devant la petite assemblée.

Les chiffres ne sont pas connus précisément, mais le projet en question envisagerait la construction d'une quarantaine de maisons unifamiliales et d'une dizaine de jumelés, croit Julie Bourdon, qui agissait mardi soir à titre de mairesse suppléante et présidait par conséquent l'assemblée.

VALEUR DES MAISONS ET CIRCULATION

Les résidents de la récente rue Palmer-Cox ont fait construire leur maison unifamiliale ces dernières années. On leur avait vendu

l'idée d'un quartier tranquille où il n'y aurait que des maisons de prestige comme la leur et où les enfants pourraient jouer dans la rue en toute sécurité.

« C'est ça qui nous déçoit, estime M. Couture. On est entièrement d'accord avec un projet de maisons unifamiliales, mais d'avoir des jumelés qui vont augmenter le trafic et diminuer la valeur de nos maisons, ça, on est contre. » Le groupe de citoyens des rues avoisinantes se demande d'ailleurs si l'architecture respectera ce qui existe déjà dans le quartier.

À mots couverts, le résident militant contre ce projet craint aussi que le taux de criminalité augmente.

Selon lui, la plupart de ses voisins n'auraient pas choisi de construire leur maison rue Palmer-Cox s'ils avaient su que la future rue, toujours sans nom, pouvait accueillir des jumelés. « On cherchait un lieu tranquille. C'est vraiment cette quiétude-là » que l'ancien président de la Chambre de commerce Haute-Yamaska et sa conjointe voulaient pour voir grandir leur enfant.

De plus, le prix que le promoteur souhaite demander pour les jumelés est trop élevé, selon Jean-François Couture. « On nous dit que les jumelés seront à 350 000 \$ la pièce. Je ne sais pas où ils vont trouver leurs acheteurs. »

Les citoyens du secteur ont récemment rencontré le représentant du promoteur, l'ancien maire de Waterloo, Pascal Russell, lors d'une séance d'informations. Ils ont pu en apprendre davantage sur le projet et faire entendre leurs inquiétudes.

« M. Russell disait que l'entrepreneur serait prêt à nous écouter, qu'il voulait qu'on travaille en collaboration et qu'il ne voulait pas nuire à notre qualité de vie, poursuit M. Couture. On trouve ça génial de voir cette ouverture-là. » Il ne sait toutefois pas jusqu'où ira cette écoute et promet de mettre en vente sa maison si le projet de jumelés va de l'avant.

Nouveaux directeurs en service

CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

GRANBY — Le Service de police de Granby aura à sa tête un nouveau directeur à compter du 20 septembre. La nomination de Bruno Grondin a été entérinée par le conseil municipal de Granby, mardi soir. Les élus ont aussi promu Simon Boutin à la direction du Service de sécurité incendie de Granby, qui occupait ce poste par intérim depuis janvier 2017.

Bruno Grondin est inspecteur-chef à la surveillance du territoire et des relations communautaires au Service de police de Granby. Il cumule 25 ans d'expérience dans le milieu policier. Il a notamment été patrouilleur à Granby et à Bromont, puis directeur adjoint au Service de police de Bromont avant d'être embauché à Granby.

Il succédera à Marco Beauregard, qui occupe la direction du service depuis plus de 10 ans. M. Beauregard prendra bientôt sa retraite.

Pour son remplacement, un concours à l'échelle provinciale avait été lancé. « M. Grondin s'est démarqué parmi plusieurs candidatures provenant de grandes organisations policières au Québec. Sa nomination s'inscrit dans un esprit de continuité pour la Ville, qui reconnaît en lui une capacité à faire face aux changements et aux nouveaux besoins qui toucheront les services de police dans les prochaines années, de même qu'une excellente compréhension des enjeux de notre

communauté », a fait savoir Michel Pinault, directeur général de Granby, par voie de communiqué.

PIERRE LACOMBE NE REVIENT PAS

Quant à la promotion de Simon Boutin à titre de directeur du Service de sécurité incendie de Granby, elle prend effet immédiatement. Il remplace ainsi Pierre Lacombe, absent depuis janvier 2017.

« M. Lacombe est en congé maladie "à long terme", a expliqué en entrevue M. Pinault. On a

la confirmation que M. Lacombe ne reviendra pas comme directeur. M. Lacombe ne peut plus effectuer ses fonctions pour des raisons qui lui sont personnelles. À partir du moment où il a été pris en charge par l'assurance collective de la ville, il fallait qu'on trouve un directeur et, comme M. Boutin a exercé de façon exemplaire le travail de directeur depuis janvier 2017, le conseil a entériné la recommandation que j'ai faite de le nommer directeur sur une base permanente. »

CINQUIÈME PHASE DU CERCLE DES CANTONS

Les élus donnent le feu vert

JEAN-FRANÇOIS GUILLET

jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

BROMONT — Le promoteur du Cercle des Cantons à Bromont, Groupe Lobato, pourra aller de l'avant avec la prochaine phase du projet domiciliaire de 40 unités. Après des mois de tractations, les élus ont donné leur aval en ce sens mardi lors de la séance du conseil.

C'est avec enthousiasme que le maire de Bromont, Louis Villeneuve, a abordé ce moment charnière dans le dossier de longue haleine. « Je pense que l'on est allés au maximum dans le dossier. Tout le monde a fait sa *job*, incluant les résidents du secteur. Quand j'étais conseiller municipal, j'avais demandé aux citoyens de mon quartier de se mobiliser parce que pour la suite, je calculais qu'il fallait être prudents. Ce qu'ils ont fait. De notre côté, on a étudié le projet sous tous les angles. Et maintenant, on peut avancer. »

Or, pas question de « donner un chèque en blanc au promoteur », a imaginé Louis Villeneuve. La Ville prévoit plusieurs mesures pour assurer un suivi serré dans le dossier. « Il y aura un ingénieur forestier choisi par la Ville, à la charge du développeur, qui sera là avant et pendant la construction », a-t-il cité en exemple. À cela s'ajoute une série de dépôts de garantie assortie d'amendes en cas

de non-respect de l'entente et des règlements.

COUVERT BOISÉ

Rappelons que les élus avaient rejeté, lors de la séance du conseil du 5 juin 2017, la demande de modification du projet déposé par le promoteur. « Selon un des critères du PIIA [Plans d'implantation et d'intégration architecturale, NDLR], les bâtiments devraient être implantés en respectant les constructions voisines tout en favorisant un dégagement à son pourtour pour le maintien du couvert boisé. [...] L'implantation devrait être réfléchie en fonction de la protection des paysages, du maintien de la topographie naturelle et de la qualité de l'environnement. » Il s'agissait de quelques-unes des inquiétudes de nombreuses personnes habitant au sein du Cercle des Cantons. D'ailleurs, la levée de boucliers du comité de résidents avait également pesé dans la balance, forçant Groupe Lobato à retourner à la table à dessin.

À ce chapitre, les élus jugent que le promoteur a fait ses devoirs. La plus récente mouture du plan présentée à la municipalité répond aux critères du PIIA et la conservation du couvert boisé est supérieure à la version initiale, approuvée par le conseil en 2006, estiment-ils. De plus, l'architecture des habitations (quatre logements) de la phase 5 s'intègre bien au milieu et respecte la topographie du site.



Le dossier du Cercle des Cantons a franchi une étape cruciale mardi, lors de la séance du conseil. Les élus ont alors donné leur aval à la phase 5 du projet domiciliaire. — PHOTO JANICK MAROIS

Par ailleurs, Groupe Lobato devra se conformer au règlement de zonage, qui interdit l'abattage d'arbres à moins de cinq mètres de la piste multifonctionnelle, située à proximité du projet domiciliaire. Les élus se disent en faveur des phases 6 à 9. Le promoteur devra toutefois fournir des informations supplémentaires avant que le conseil donne le feu vert à leur réalisation.

SOULAGEMENT

C'est avec beaucoup de scepticisme que le comité de citoyens a accueilli la décision du conseil. « On n'a presque pas eu de gains, malgré notre dossier très étoffé », a répété Marie-Claude Marchand, membre du groupe. Ces résidents prédisent qu'il y aura beaucoup de déboisement de fait par le promoteur du Cercle des Cantons.

De son côté, José Lobato, s'est dit soulagé du dénouement de ce long bras de fer. « En arrivant, on a dérangé un peu, c'est vrai, concède-t-il. Mais c'est un soulagement, [car] ça prend beaucoup de travail pour mener à terme un projet comme ça. Encore plus quand il faut se battre avec les citoyens. Maintenant, on regarde vers l'avant. »



› SORTIE DU P2 MODIFIÉE À L'HÔPITAL DE GRANBY

À compter du 11 juillet prochain, les utilisateurs du stationnement P2 de l'hôpital de Granby devront emprunter un nouveau parcours pour en sortir. L'entrée pourra toujours se faire par le boulevard Leclerc, mais il faudra désormais emprunter la sortie vers la rue Cartier, car la sortie actuelle menant au boulevard Leclerc ne pourra être utilisée que par les véhicules qui doivent débarquer ou embarquer quelqu'un à l'entrée principale de l'hôpital. L'affichage ainsi que le marquage au sol seront modifiés, et du personnel sera chargé de faciliter la transition sur place pendant les premiers jours de la mise en vigueur du nouveau parcours. **DOMINIQUE WOLFSHAGEN**

— PHOTO ALAIN DION



Pour un événement réussi,
LAISSEZ-VOUS TENTER!

Pensez à Locaplustent pour votre location de chapiteaux!

LOCAPLUS
locaplustent.net

Granby
450 777-0233
Sherbrooke
819 347-9544

« C'est plus grand que nature »

Emmanuelle Caplette a été invitée à l'émission américaine *Late Night With Seth Meyers*



MARIE-ÈVE LAMBERT
marie-eve.lambert@lavoixdelest.ca

GRANBY — Dans deux semaines, Emmanuelle Caplette verra l'un de ses plus grands rêves se concrétiser. Et ce n'est pas rien: la batteuse professionnelle accompagnera l'orchestre maison de l'émission *Late Night With Seth Meyers*, sur les ondes de NBC. Ce faisant, elle deviendra la première musicienne non américaine à monter sur le plateau du talk-show de fin de soirée.

« Je capote ma vie ! » a écrit la Granbyenne sur sa page Facebook, mardi avant-midi. « C'est incroyable ! Les Américains sont venus me chercher... ! »

« C'est plus grand que nature. C'est ma plus grosse affaire à vie ! » renchérit-elle en entrevue avec *La Voix de l'Est*.

Elle s'envolera donc le 15 juillet pour New York et installera sa batterie dans les studios de NBC, sur Times Square, pour quatre soirs de direct. Du 16 au 19, elle pourra ainsi montrer toute l'étendue de son talent devant des millions de téléspectateurs. En plus de participer aux numéros d'ouverture et de fermeture de l'émission, d'envoi et de retour de pauses commerciales et d'introduction des artistes, elle aura droit à un court solo de batterie durant lequel tous les projecteurs seront braqués sur elle.

« Je vis un beau stress, admet-elle. Ce n'est pas de la panique, j'ai juste hâte de le faire. Je suis une fille de défis, et là, le *challenge* est gros. Mais je sais comment ça marche, j'ai été bien baptisée. C'est juste qu'aux États-Unis, tout est plus *big*. Et ça donne plus de notoriété. »

« C'EST LÀ QU'ELLE DOIT ÊTRE »

Emmanuelle Caplette a en effet bien été formée grâce à deux galas des Jutra puis des remplacements ponctuels à *Belle et Bum*. Sur sa publication Facebook de mardi, la batteuse ne manque d'ailleurs pas de remercier son bon ami Normand Brathwaite « de m'avoir donné ma première chance à la télé québécoise il y a 12 ans ».

« Il a cru en moi et m'a fait confiance. Et là, avec l'expérience que j'ai accumulée depuis plusieurs années, je sais que je suis prête à aller à New York et jouer dans la cour des grands ! », ajoute-t-elle.

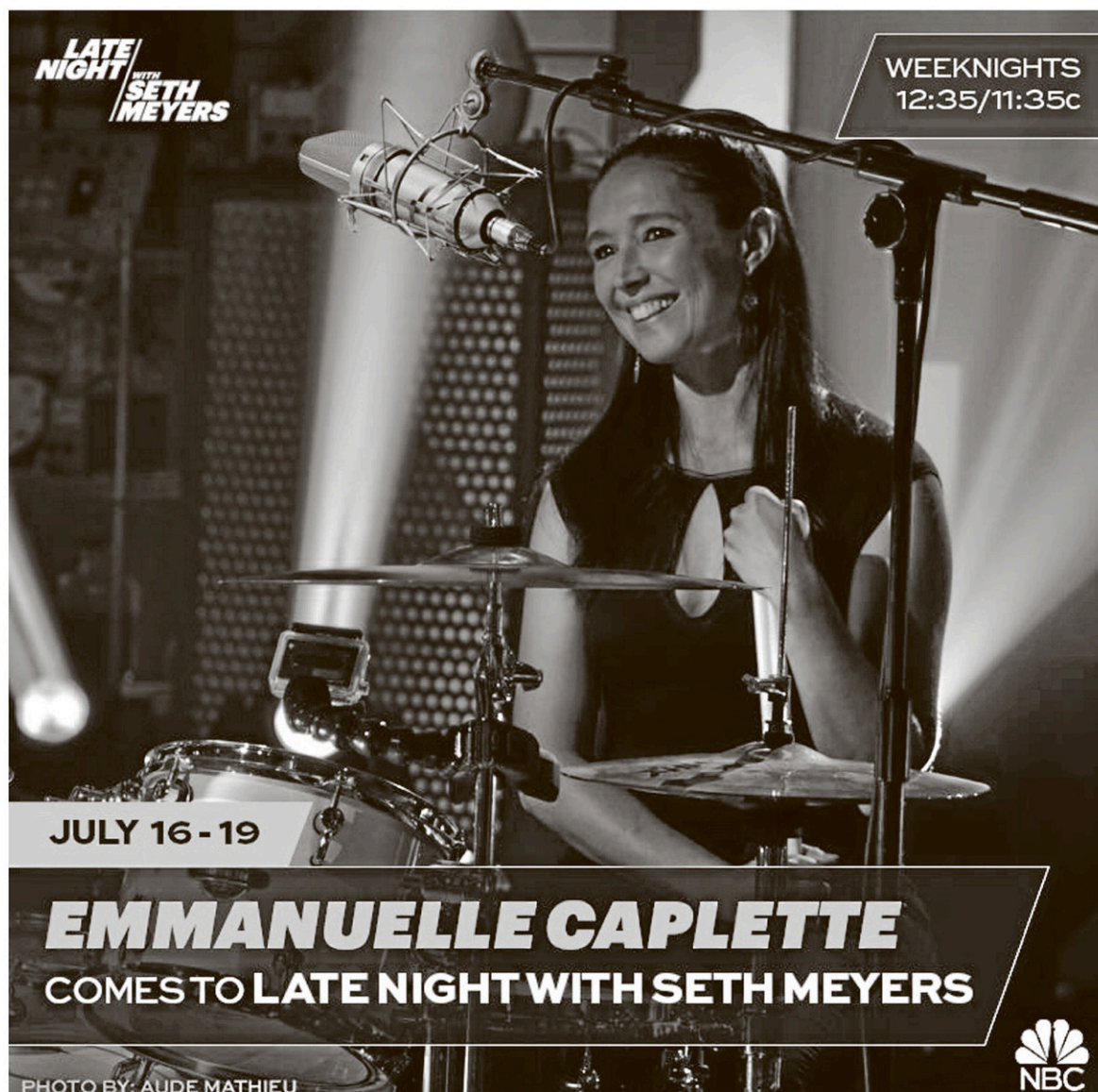
Normand Brathwaite lui a d'ailleurs téléphoné pour la féliciter durant l'entrevue avec *La Voix de l'Est*. Il a accepté d'emblée son invitation à l'accompagner dans *La Grosse Pomme* cette semaine-là.

Joint un peu plus tard par la journaliste, il a réitéré son bonheur de voir sa grande amie percer chez nos voisins du Sud. « Dès la première fois que je l'ai vue, je l'ai trouvée exceptionnelle. C'est une des grandes batteuses au monde, et en plus, elle est toujours de bonne humeur, elle sourit, et elle chante même les chansons quand elle joue. Je suis vraiment content qu'elle soit rendue là parce que c'est là qu'elle doit être », a-t-il dit.

UN MARCHÉ DIFFICILE À PERCER

Mais se rendre là n'a pas été chose facile, raconte la musicienne de renommée internationale. « Ça fait des années que j'essaie d'aller aux États-Unis. Ce n'est pas un marché facile à percer. Ils sont très fermés. »

La chance lui a souri il y a environ un an, quand le producteur du talk-show de fin de soirée américain l'a contactée via Instagram pour l'inviter sur son plateau. « Mais je n'étais pas capable d'avoir de visa de travail », soutient



La photo promotionnelle utilisée par NBC pour promouvoir le passage d'Emmanuelle Caplette au *Late Night With Seth Meyers* — PHOTO AUDE MATHIEU

la jeune femme de 36 ans.

Un bon ami à elle qui agit maintenant comme son gérant lui a donné un coup de pouce en communiquant directement avec le réseau NBC afin qu'on lui rédige une lettre officielle de contrat de travail. C'était en avril dernier. Deux semaines plus tard, elle avait son visa en main. « Il est valide jusqu'en novembre, donc après ce contrat d'une semaine, il est possible qu'ils me réinvitent. C'est d'ailleurs ce qui est précisé dans mon contrat de travail », indique-t-elle.

À quelques jours du jour J, Emmanuelle Caplette se permet de rêver aux portes qui pourraient éventuellement s'ouvrir

pour elle. « Ce serait malade si ça pouvait m'amener à un contrat avec un artiste américain pour une tournée à travers le monde ! »

lance-t-elle.

Ce deuxième grand rêve n'est pas hors de portée pour celle qui a déjà conquis plus d'un pays...

Un beau projet pour Granby

Elle a beau vivre son rêve américain, Emmanuelle Caplette admet songer à sa « retraite », et travaille à mettre sur pied son école de batterie à Granby. « J'aimerais ça être plus ici, voyager un peu moins. Je m'enlign pour ouvrir ça l'année prochaine », glisse-t-elle.

Entre temps, elle s'envolera jeudi pour la France afin de

donner quelques cliniques avec le batteur d'Ariana Grande. Après New York, elle se rendra en République tchèque en août, où elle participera notamment au festival de jazz, en Angleterre en octobre puis « au plus gros congrès mondial de batterie » à Indianapolis en novembre. **MARIE-ÈVE LAMBERT**

JF GIBSON



JEAN-FRANÇOIS GIBSON

Courtier immobilier



450 525-2288



SON SAVOIR POUR TOUT PRÉVOIR

INFO@EQUIPEGIBSON.COM
WWW.EQUIPEGIBSON.COM



RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE
450 378-4120

CHATS ERRANTS À COWANVILLE

Stérilisation à l'ordre du jour



MICHEL LALIBERTÉ
michel.laliberte@lavoixdelest.ca

la solution qu'étudieront prochainement les élus municipaux pour éviter que ces animaux continuent de se reproduire sans contrôle.

C'est la principale recommandation que fait Carl Girard pour s'attaquer à ce qu'il décrit comme étant le « plus grand problème animalier en Amérique-du-Nord ». « Toutes les municipalités font face à la surpopulation de chats

errants. La stérilisation est la façon la plus simple et la plus efficace pour contrôler cette population », explique le directeur général de la Société protectrice des animaux des Cantons.

Bon an, mal an, la SPA des Cantons capture entre 1200 et 1300 animaux errants dans les 26 municipalités de la région qu'elle dessert. De ceux-là, entre 800 et 900 sont des chats, estime M. Girard. Et du lot, plus de 75 % sont des chats domestiques, les autres vivant à l'état sauvage.

La stérilisation de tous les chats, qu'ils aient des propriétaires ou qu'ils soient féraux, c'est-à-dire qu'ils sont retournés à l'état sauvage, est souhaitable, soutient M. Girard, pour réduire les nuisances qu'ils causent et les impacts sur les écosystèmes. « On a souvent des plaintes de gens qui ont des excréments sur leur terrain ou que les chats creusent leurs plate-bandes ou que ça sent l'urine. Mais on oublie que les chats causent aussi des dommages à la faune. Le nombre d'oiseaux est en déclin. Et les chats en sont les responsables », indique-t-il.

La prolifération de ces petites bêtes est impressionnante, assure M. Girard. La progéniture d'un couple de chats atteint en quatre ans 20 000 chats.

Les impacts de cette multiplication féline sont également financiers pour les municipalités, fait remarquer la mairesse de

Cowansville Sylvie Beaugard. Le contrôle des chats est coûteux, dit-elle. « On les voit partout. Ça devient difficile de gérer ce problème. On a demandé à M. Girard de monter un dossier pour voir ce qu'on peut faire », a-t-elle dit en entrevue mardi au terme de l'assemblée du conseil.

La stérilisation des chats errants a également un but humanitaire, fait remarquer M. Girard. En contrôlant leur population, le recours à l'euthanasie deviendra moins fréquent, dit-il. Son entreprise doit euthanasier environ 300 chats par année, dit-il. « C'est la dernière option. Mais c'est impossible de trouver des familles d'accueil pour autant de chats. Impossible. »

De tous les chats recueillis, seulement 5 à 10 % de leurs propriétaires passent les chercher à la fourrière. Ses années d'expérience lui permettent de conclure que les propriétaires de chats ne tiennent pas autant à leurs animaux que les propriétaires de chiens.

Cette première semaine de juillet confirme son analyse, dit-il. « On vient de vivre plein de déménagements. À date, on a ramassé 27 chats, 12 chiens, deux serpents et un furet. Des propriétaires de chiens vont passer chercher leur animal. Personne ne va venir pour les chats », se désole M. Girard.

Outre la stérilisation, les municipalités devraient obliger les propriétaires de chats et de chiens à installer des puces électroniques

sous leur peau en lieu et place des médailles.

ANNÉES 1980

« On est encore dans les années 1980 avec les médailles. Ce n'est pas pratique. Les chiens les perdent et ce n'est pas une bonne idée d'en mettre pour les chats parce qu'ils pourraient s'accrocher quelque part et se blesser. Une puce, c'est là où on est rendu. Ce n'est pas très coûteux et ça nous permet de savoir immédiatement, quand on capture un animal errant, à qui il appartient », dit M. Girard.

Le directeur général de la SPA des Cantons se donne jusqu'à la fin de l'année pour préparer son dossier à l'intention du conseil municipal. Il espère qu'une réglementation sur la stérilisation et le port d'une puce électronique sera adoptée d'ici deux à trois ans.

La Ville de Montréal a depuis 2010 un programme de stérilisation des chats féraux, note M. Girard. Les agents les capturent, les stérilisent, les relâchent ou les maintiennent. Plusieurs villes américaines ont depuis longtemps entrepris ce virage pour contrôler la multiplication de cette espèce, dit-il.

L'administration municipale vient de renouveler le contrat de la SPA des Cantons. Elle versera 85 850 \$ pour deux ans afin que l'entreprise assure la gestion animalière sur son territoire.

COWANVILLE — Les chats errants trouvés à Cowansville pourraient bientôt être stérilisés. C'est

Élections générales provinciales

Vous déménagez ?

Votre nom doit être inscrit sur la liste électorale à l'adresse de votre domicile si vous souhaitez voter.

Faites votre changement d'adresse par téléphone au :

1 888 ÉLECTION
(1 888 353-2846)

ou en ligne à adresse.gouv.qc.ca.

Attention! Ce ne sera pas possible de le faire le jour des élections.

 **élections Québec**



La Ville de Cowansville pourrait obliger les propriétaires de chats sur son territoire à les stériliser. Les élus étudieront le dossier que prépare la Société protectrice des animaux des Cantons. — PHOTO 123 RF

DONNÉES PERSONNELLES ACCESSIBLES VIA LE LOGICIEL SPORTS-PLUS

Pas de cas dans la région

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

Aucun citoyen de la région n'aurait été victime d'un vol de ses données personnelles via la plateforme Sports-Plus, dont une faille de sécurité aurait permis d'avoir accès aux informations fournies par plusieurs personnes lors de leur inscription à des activités de loisir.

Le Journal de Montréal rapportait mardi que les données personnelles de plus de 130 000 personnes, dont leur numéro d'assurance sociale et leurs coordonnées, avaient été accessibles via une faille du logiciel Sports-Plus. Selon le quotidien montréalais, il suffisait de modifier l'URL du site pour avoir accès aux données de milliers d'autres utilisateurs de la plateforme, qui est utilisée dans la région par les municipalités de Rougemont, Ange-Gardien, Bromont, Saint-Liboire, Saint-Pie, Valcourt et Waterloo, de même que le Club de gymnastique Les Hirondelles de Granby.

La plateforme en question permet entre autres à ses clients de gérer leurs plateaux sportifs — et l'équipement —, le personnel, les inscriptions des citoyens aux différentes activités sportives et de loisirs et le paiement de celles-ci.

Il appert en fin de compte que les informations n'ont pas été subtilisées à des fins malveillantes. Selon nos sources, à peine 21 dossiers auraient été consultés sur les milliers d'utilisateurs de la plateforme. Les personnes concernées auraient été avisées il y a quelques semaines.

«J'ai communiqué avec notre fournisseur, qui m'a confirmé que nous ne sommes pas sur la liste des clients dont le dossier de certains membres a été consulté», indique Marie-Claude Vallée, responsable des communications pour le club de gymnastique.

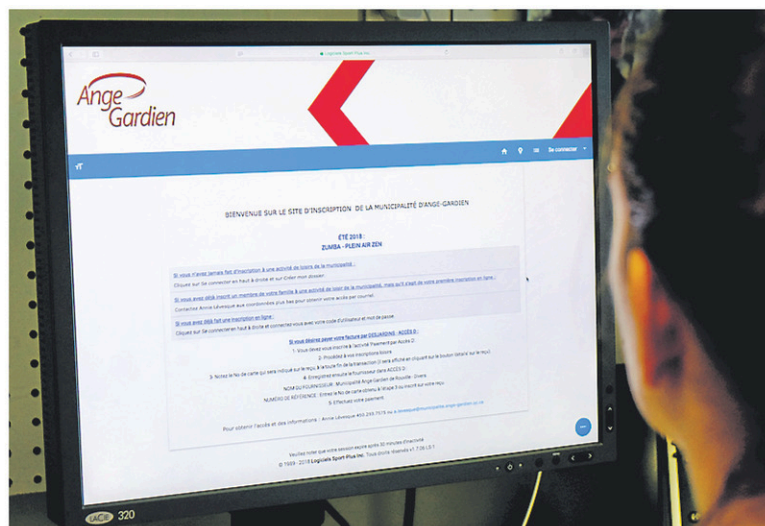
Même son de cloche du côté de la Ville de Bromont, qui a été mise au courant de la faille par un courriel du fournisseur. «Selon eux, aucune donnée de nos utilisateurs n'a été prise», mentionne Catherine Page, Responsable du bureau communications et de la Ville intelligente à Bromont.

À Rougemont, à Ange-Gardien et à Saint-Pie, personne non plus n'a été victime de la faille. «Ce serait vraiment un tout petit échantillonnage qui a été touché. Dans certaines municipalités, il n'y a qu'une personne dont les informations ont été consultées», fait savoir le directeur général de Saint-Pie, Claude Gratton.

Contrairement à ce qu'indiquait *Le Journal de Montréal*, Lac-Brome ne figure plus parmi les clients de l'entreprise repentinoise. La municipalité a mis un terme à son lien d'affaires avec Logiciels Sports-Plus le 1^{er} janvier 2017 et n'a jamais géré ses inscriptions en ligne avec la plateforme. Ce faisant, les données de ses citoyens ne seraient pas concernées par cette brèche informatique, affirme Ghyslain Forcier, responsable des communications.

AUDIT EXTERNE

Bien que Sports-Plus ait fait savoir à ses clients que des correctifs avaient été apportés au logiciel pour éliminer la faille et en prévenir d'autres, Bromont envisage la possibilité de faire réaliser



Le logiciel est utilisé par de nombreuses municipalités et organismes de la région pour gérer les inscriptions aux activités de loisirs. — PHOTO ALAINDION

un audit externe du système pour s'assurer que les nouvelles mesures de sécurité sont adaptées et protègent les données de ses citoyens. «On regarde également l'entente qui nous lie avec Sports-Plus au niveau des services juridiques pour voir de quelle manière on est

protégés», explique M^{me} Page. *La Voix de l'Est* a tenté de communiquer avec le directeur de Logiciels Sports-Plus, Robert Martin. Au moment de publier ce reportage, mardi soir, il n'avait pas donné suite à notre message téléphonique.

Dépanneur **DÉPANNEUR**
A+ Amical BIÈRE & VIN
Rockstar
Étoiles jaune, rouge et doré 473 ml
20\$ /caisse de 12
789, rue St-Jacques, Granby • 450 375-4806

LOTO QUÉBEC RÉSULTATS DU : LUNDI 2 JUILLET 2018

Grand VIE 05 18 23 39 42 **Grand NUMÉRO (GN)** 3

Lotto-D 4 3 4 5 4 3 1 3 **Quotidienne**
2 06
3 112
4 9617

Sprint 08 12 20 46 49

WORLD POKER 3 4 4 8 9 **EXtra** 2827421

Astro Jour - Mois - Année - Signe
27 - AOÛT - 36 - BÉLIER

banco 06 10 11 15 17 19 31 32 34 38 **turbo x 2**
40 45 46 57 58 60 61 64 67 69

TOUT-RIEN 01 02 10 11 12 13 14 17 19 22 23 24 **Triplex** 18 23 28 30 35

LOTTO 649 Ne manquez pas les super mercredis de l'été!
En plus du million garanti, il y a 50 lots garantis additionnels de 2 000 \$ à gagner, chaque mercredi.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**Préposé(e) aux bénéficiaires...
Un métier qui s'apprend
à temps partiel de soir!**

INSCRIS-TOI!

(Assistance à la personne en établissement de santé)
Ça commence le 4 septembre 2018 au CRIF

crif.csvdc.qc.ca
450 378-8544

CRIF CENTRE RÉGIONAL INTÉGRÉ DE FORMATION
COMPLICE DE VOTRE RÉUSSITE

Avec la participation financière Québec

PORTES OUVERTES SUR LA ROUTE DES VINS

Rencontres privilégiées

KARINE BLANCHARD

karine.blanchard@lavoixdelest.ca

GRANBY — Déguster des vins produits ici. Rencontrer les vignerons et visiter leurs installations... gratuitement. Voilà le moment privilégié offert par La Route des vins de Brome-Missisquoi qui invite les citoyens à ses journées portes ouvertes, les 7 et 8 juillet, dans 16 vignobles.

« C'est un moment privilégié où les gens peuvent entrer en contact avec les vignerons. Ils ont le temps de rencontrer les invités, de leur parler de leurs méthodes, de leurs produits. C'est une belle occasion de pouvoir jaser avec les vignerons », affirme Valérie Gonzalo, du département des communications du Centre local de développement (CLD) de Brome-Missisquoi.

La Route des vins de Brome-Missisquoi, qui célèbre son 15^e anniversaire cette année,

invite ainsi les visiteurs pour une 11^e année. Ces journées sont notamment l'occasion de découvrir l'histoire des vignobles, le travail des artisans, la culture de la vigne et la viticulture.

Seize des 22 vignobles de Brome-Missisquoi qui sont situés à Brigham, Dunham, Lac-Brome, Saint-Armand, Sutton et Stanbridge East offriront des visites guidées et une dégustation gratuite de deux à quatre produits.

« Ça s'adresse à tout ceux qui sont des amateurs de vin ou ceux qui ne connaissent pas le vin et qui veulent en savoir plus. Ça s'adresse aux gens qui apprécient les produits du terroir. C'est une belle occasion d'encourager le travail qui se fait localement au niveau du vin », indique M^{me} Gonzalo.

Les visiteurs peuvent consulter le www.laroutedesvins.ca pour connaître les adresses des vignobles participants.



Les citoyens sont invités à rencontrer les vignerons et à visiter leurs installations à l'occasion des portes ouvertes sur La Route des vins de Brome-Missisquoi, les 7 et 8 juillet. — PHOTO FOURNIE PAR LE CLD DE BROME-MISSISQUOI

Jardin de Columbarium EXTÉRIEUR



Une signature DU COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD

Girardot & Ménard
COMPLEXE FUNÉRAIRE

PROFESSIONNELS EN RITUELS
FUNÉRAIRES D'EXCEPTION

Pour l'amour de la vie, une approche humaine depuis 1910

470 rue Dufferin Granby ■ 450-372-4498 ■ www.girardot-menard.com

Charles
CARON
& fils inc.

De père en fils

90
DEPUIS PLUS DE
ans

L'ENTREPRISE FAMILIALE,
à votre service depuis 1924

PROJET DE
CONSTRUCTION?
NOUS SOMMES LÀ
POUR VOUS!

- 🔹 Puits artésiens
- 🔹 Pompes à eau
- 🔹 Traitement d'eau
- 🔹 Analyse d'eau
- 🔹 Hydrofracturation
- 🔹 Forage géothermique

OUVERT
LE SAMEDI
de 9 h à 12 h



ESTIMATION
GRATUITE

près
du Zoo

RBQ 1504-0454-06

568, RUE DESJARDINS NORD
Granby
Courriel : info@puitscaron.com

450 378-2919
1 888 378-2919
puitscaron.com

ABANDONS D'ANIMAUX LORS DE DÉMÉNAGEMENTS

Deux boas retrouvés dans un logement



DOMINIQUE WOLFSHAGEN
dominique.wolfshagen@lavoixdelest.ca

WATERLOO — Que des propriétaires délaissent chats ou chiens autour du 1^{er} juillet n'étonne plus personne. Cependant, la SPA des Cantons a eu toute une surprise jeudi dernier, lorsqu'elle a dû récupérer deux boas abandonnés dans un logement à Waterloo.

Un locataire évincé de son logement à Waterloo avait laissé derrière lui « deux belles surprises dans des vivariums, c'est-à-dire un boa de six pieds et un autre de cinq pieds » relate avec ironie Carl Girard, directeur de la SPA des Cantons.

Comme la propriétaire de l'immeuble n'avait pas les nouvelles coordonnées du propriétaire des reptiles, elle a fait appel à la SPA.

Heureusement, le personnel de l'organisme avait déjà suivi des formations avec le Zoo de Granby sur la manipulation sécuritaire des serpents, alors la récupération des deux boas s'est déroulée sans encombre.

27 CHATS, 12 CHIENS, 1 FURET

Mis à part ces reptiles, la SPA a recueilli 27 chats, 12 chiens et un furet à la suite des déménagements cette année — des chiffres « pas mal standard », selon M. Girard.

Celui-ci précise toutefois que, même si les interventions concernant des serpents sont encore plutôt rares, il en survient de plus en plus.

« D'habitude, quand on [était appelé pour un serpent], on faisait le saut. Maintenant, c'est quatre ou cinq fois par année, au minimum! On a eu par le passé un serpent abandonné sur une poignée de porte, et un autre dans un bain. Mais depuis deux ans, on en voit beaucoup plus », signale M. Girard.

NOUVELLE MAISON

Les deux spécimens recueillis à Waterloo, qui sont de la sous-espèce « Red tail », ont été transférés mardi matin à l'Exotarium, une ferme d'élevage et d'acclimatation de reptiles à Saint-Eustache.

« Ils sont en bon état. Pas en super état, mais ils ne sont pas trop maigres », annonce Hervé Maranda, propriétaire de l'Exotarium.

Selon lui, les serpents étaient dociles : ils n'auraient ni sifflé ni tenté de mordre le personnel.

M. Maranda présume que les deux reptiles ne trouveront pas de nouveaux propriétaires, et qu'ils resteront donc dans leur vivarium de l'Exotarium. Le propriétaire de l'endroit s'en servira alors pour faire de la sensibilisation auprès de ceux qui achètent des serpents alors qu'ils ont la taille d'un « gros crayon », sans penser à la grosseur que peut atteindre l'animal.

« De moins en moins de personnes achètent des serpents qui vont grossir autant que ça [parce qu'ils] prennent plus de place, sont plus chers à nourrir, et il ne faut pas avoir peur pour manipuler un serpent qui [peut atteindre] quatre, cinq ou six mètres. Et un boa, c'est inoffensif, mais les pythons peuvent être plus dangereux — moins qu'un gros chien, mais il faut quand même faire attention », rappelle M. Maranda.



Deux boas de cinq et six pieds ont été retrouvés dans un logement à Waterloo, jeudi dernier. — PHOTO FOURNIE PAR LA SPA DES CANTONS



**Sélection
Granby**



POUR UNE RETRAITE ACTIVE!

- ✓ 198 unités :
1 ½ (studio) 2 ½, 3 ½, 4 ½
 - ✓ 31 chambres dans l'unité de soins
 - ✓ Salle à manger avec service aux tables
 - ✓ Zone idsanté® (piscine intérieure au sel, gym)
- Et plus encore!

GRANDE PROMOTION SUR NOS 3 ½

À PARTIR DE

1309 \$*
/ MOIS
(avant crédit d'impôt)

INCLUS :

- ✓ Un repas par jour
- ✓ Téléphonie et câblodistribution de base
- ✓ Chauffage et électricité
- ✓ Air conditionné et échangeur d'air
- ✓ Accès gratuit au gym et à la piscine.

APPELEZ-NOUS DÈS MAINTENANT!
1 844 431-3845

*Certaines conditions s'appliquent. À la signature d'un bail d'un an et pour un emménagement avant le 1^{er} août 2018. Détails auprès de notre équipe de location.

35, rue Saint-Charles Sud, Granby
selectionretraite.com • idsanté

**Sélection
Retraite**

OÙ
L'EXCEPTIONNEL
PREND VIE

Michel Forget
Ambassadeur





**RESTAURANT
OUVERT**
.....
**MERCREDI, JEUDI
ET VENDREDI**
Dîner et souper à partir de 11h00
SAMEDI ET DIMANCHE
..... dès 17h00.....

**LA
MAISON
BLANCHE**

AU CŒUR DE GRANBY

**SALADES | BURGERS
GRILLADES
PIZZAS | POISSONS
DÎNER
METS VÉGÉTARIENS**

177, rue Empire,
Granby, Qc J2G 2B3
450 956.5678
lamaisonblanchegraby.com

 maisonblanchegraby

RESTAURANT | BAR | CABARET

Dr André Savard
CHIRURGIEN DENTISTE

*Un accueil chaleureux
et un service personnalisé*

■ Dentisterie familiale ■ Esthétique
■ Réhabilitation

Toute l'équipe du
Dr André Savard
est heureuse d'accueillir
un nouveau dentiste

Dr Julien Charette

À l'écoute de ses patients,
attentionné et professionnel,
Dr Charette vous invite
à prendre rendez-vous
dès maintenant.

300, rue Hôtel-de-ville Nord, Farnham | 450 293-5381
www.dentistesavardfarnham.com




Les policiers de Granby ont arrêté trois personnes lors d'une perquisition sur la rue St-Louis, mardi. — PHOTO JULIE CATUDAL

RÉSEAU DE DROGUES À GRANBY

Perquisition rue St-Louis

DOMINIQUE WOLFSHAGEN
dominique.wolfshagen@lavoixdelest.ca

Une perquisition a eu lieu dans un jumelé de la rue St-Louis à Granby.

Les policiers ont procédé à l'arrestation de trois personnes lors de l'intervention, soit deux hommes âgés de 50 et 38 ans, tous deux connus des policiers, ainsi qu'une femme de 27 ans. Il est encore trop tôt pour dire s'ils seront détenus ou libérés.

Le bilan de la perquisition sera

révélé mercredi, mais le service de police indique qu'un maître-chien a été appelé en renfort pour l'opération.

Cette perquisition a été réalisée dans le cadre du projet Astuce, réalisé en collaboration en l'Escouade régionale mixte (ERM Estrie) et qui a pour but d'enrayer un réseau de distribution de drogues à Granby.

Deux autres perquisitions liées à ce projet avaient eu lieu le 28 juin dernier. Un véhicule avait d'abord été intercepté jeudi matin et les deux hommes à bord avaient été arrêtés. Près de 200 grammes

de cannabis et 2500 \$ en argent canadien ont alors été saisis. Le véhicule a également été saisi comme bien infractionnel. Les deux hommes ont été rencontrés par les enquêteurs puis ont été libérés, mais des accusations de possession dans le but d'en faire le trafic pourraient être déposées.

La seconde perquisition du 28 juin avait eu lieu dans un appartement de la rue Charron à Granby. Il n'y avait eu là aucune arrestation, et la liste des articles saisis sera communiquée mercredi, en même temps que le bilan de la perquisition de la rue St-Louis.

CHICOINE

**DES VIANDES DE QUALITÉ
SUPÉRIEURE, SURGELÉES
ET LIVRÉES À VOUS.**

**COMMANDER DIRECTEMENT SUR
• VIANDESCHICOINE.CA •**



À BORÉART

M105, sujet d'une exposition

ISABEL AUTHIER

isabel.authier@lavoixdelest.ca

GRANBY — Au cours des prochaines semaines, les visiteurs de Boréart auront l'occasion de plonger dans l'histoire de la station radiophonique M105 de Granby. À travers des documents visuels et sonores, l'exposition retracera les grands pans de ses 20 ans d'existence.

La plupart des gens de la région savent déjà que M105 est née à la suite de la fermeture, en 1996, de la station CHEF 1450, qui diffusait sur la bande AM. Un groupe de six anciens employés avait alors fondé une coopérative de travail pour lancer une nouvelle station de radio FM en 1997.

C'est la genèse et la suite de cette aventure qu'on présente — en concentré — au Centre d'exposition en arts visuels Boréart à compter d'aujourd'hui et jusqu'au 22 juillet sous le titre *M105, la vie d'ici depuis 20 ans*.

« C'est intéressant de redécouvrir les débuts de la station et de voir son évolution. Mais on voulait aussi illustrer le côté héroïque de cette histoire, celle de ces six personnes qui ont retroussé leurs manches pour mener le projet à bout de bras », raconte le directeur général de la station, Guy Laporte.

DOSSIER SURPRISE

La coordonnatrice à la vie culturelle chez Vie culturelle et communautaire de Granby, Sara Marcil Morin, affirme que le comité de sélection de Boréart a été « agréablement surpris » de recevoir le dossier de candidature pour les 20 ans de M105. « C'est sûr qu'au début, on se questionnait sur ce



Les 20 ans de M105 ont inspiré une exposition chez Boréart. Le public y verra plusieurs photos d'archives, dont celle-ci montrant le chanteur Wilfred LeBouthillier lors d'une entrevue dans les studios granbyens. — PHOTO FOURNIE

qu'une radio pouvait offrir à une salle d'exposition. Mais en ouvrant le dossier, on s'est rendu compte qu'il y avait plein de choses qui pouvaient être intéressantes.»

Un petit groupe d'employés de M105 a en effet pu récupérer une importante collection d'objets d'archives. « Ils ont beaucoup travaillé. Heureusement, l'un de nos membres fondateurs, Gilles Dion, est un grand collectionneur qui a beaucoup de matériel souvenir autour de M105. Ça a beaucoup aidé », indique M. Laporte.

À l'aide de M^{me} Marcil Morin et d'autres intervenants locaux, le concept a pris forme, en suivant

une ligne du temps.

Photos d'archives, anciens articles promotionnels et signatures visuelles, montage de vieilles ritournelles publicitaires... L'exposition ratisse large.

Le public pourra notamment voir la réplique d'un studio de diffusion de la fin des années 90, avec console, microphone et enregistreur à ruban. On lui proposera également d'écouter la liste des chansons francophones et anglophones « de l'année » durant 20 ans, de consulter plusieurs clichés d'artistes qui sont passés dans les studios de la rue Principale, mais aussi ceux de personnalités connues qui

y ont, un jour ou l'autre, travaillé.

Des documents vidéos permettront quant à eux de présenter les artisans actuels de la station, mais aussi les membres fondateurs.

Pour ajouter au volet purement artistique, Boréart a par ailleurs lancé un appel à ses membres pour qu'ils soumettent des œuvres témoignant « de la radio dans leur vie ». Parmi les 17 toiles reçues, 11 ont été sélectionnées et trôneront parmi les nombreux objets souvenirs de l'exposition.

Il en résulte, indique Sara Marcil Morin, une exhibition qui ne plaira pas qu'aux fidèles auditeurs de la station. « Ça rejoint tout le

monde », assure-t-elle.

Comme toutes les expositions présentées chez Boréart, celle-ci est gratuite.

Le vernissage de *M105, la vie d'ici depuis 20 ans* se tiendra le mardi 10 juillet de 17 h à 19 h.

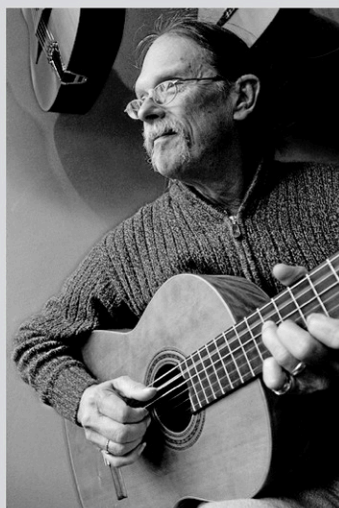
Envie d'y aller ?

Quand : du 4 au 22 juillet

Où : Boréart, 279 Principale, bureau 200, Granby

› SHAWN PHILLIPS: SA TOURNÉE D'ADIEU S'ARRÊTERA À GRANBY

Une courte phrase dans un article de *La Presse canadienne* publié samedi a dû en surprendre plusieurs. Shawn Phillips à Granby? Oui. Sa tournée québécoise d'adieu amorcée il y a quelques jours s'arrêtera bel et bien chez nous. Accompagné de son groupe NexXx, il sera de passage à l'église St-George le 28 septembre prochain. Il s'agira de l'avant-dernier spectacle prévu à l'agenda. « Pour assurer vos places, vous pouvez payer vos billets par virement interac à concertstgeorges@hotmail.com. Utiliser le mot de passe Shawn », précise-t-on sur la page Facebook de l'église St-George. Pour information: jtetro@videotron.ca ou encore 450-776-6635. Déjà, des gens de l'Ontario et même des États-Unis se sont dits intéressés à faire le voyage jusque dans les Cantons-de-l'Est pour y assister. Aujourd'hui âgé de 75 ans, Shawn Phillips s'est fait connaître internationalement avec sa chanson *Woman* aux débuts des années 1970. Il a enregistré une vingtaine d'albums de matériel original. **MARIE-ÈVE LAMBERT** — PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL



EN BREF

Paul McCartney en spectacle au Québec

Paul McCartney donnera deux spectacles au Québec lors de sa toute prochaine tournée intitulée *FreshenUp*. L'ancien membre des Beatles a annoncé mardi sur son site web qu'il s'arrêtera au Centre Vidéotron, à Québec, le 17 septembre et trois jours plus tard, le 20 septembre, au Centre Bell à Montréal. Il se produira ensuite à la Place Bell MTS de Winnipeg le 28 septembre et à la Place Rogers,

à Edmonton, le 30 septembre. Dans un communiqué publié sur son site web, le légendaire auteur-compositeur et interprète britannique maintenant âgé de 76 ans affirme qu'il a été toujours été fantastique pour son équipe et lui de se produire au Canada. Il promet d'interpréter de nouvelles chansons, mais aussi des classiques bien connus. En juillet 2008, Paul McCartney s'était produit devant plusieurs dizaines de milliers de spectateurs sur les plaines d'Abraham dans le cadre des festivités du 400^e anniversaire de fondation de la ville de Québec.

LA PRESSE CANADIENNE

ESTRIE

La canicule fait quatre morts

CLAUDE PLANTE

claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Quatre personnes seraient décédées en Estrie depuis le début de la vague de chaleur qui persiste dans le sud du Québec. La direction de la Santé publique de l'Estrie a ouvert une enquête sur quatre cas possibles liés à la canicule.

On a demandé une enquête du coroner pour déterminer la cause exacte, mentionne D^{re} Mélissa Généreux, directrice de la Santé publique au CIUSSS de l'Estrie-CHUS.

Dans les deux premiers cas, il s'agit d'une personne âgée et d'une personne souffrant d'une maladie chronique, dit-elle sans donner plus de précision. Comme les deux autres décès ont été signalés après l'heure du souper, on ne pouvait pas connaître plus de détails.

« Leur profil correspond à ceux des personnes à risque », précise M^{me} Généreux.

« Nous disons que ce sont des cas possiblement reliés à la canicule. Nous le saurons plus tard

quand nous aurons les résultats de l'enquête du coroner. »

M^{me} Généreux mentionne que le nombre d'appels à Info-Santé et de transports vers les centres hospitaliers sont en hausse par rapport à ce temps-ci de l'année.

On a demandé une enquête du coroner pour déterminer la cause exacte, mentionne D^{re} Mélissa Généreux, directrice de la Santé publique au CIUSSS de l'Estrie-CHUS

Rappelons que pour la première fois depuis 2010, le CIUSSS de l'Estrie-CHUS est passé à l'étape de la mobilisation pour faire face à la vague de chaleur qui frappe le Québec. Plusieurs ressources sont mobilisées pour aider les clientèles à risque. Ce plan d'action s'étend dans tout le réseau de la santé, mais aussi entre autres aux CPE,

aux camps de jour et aux activités sportives.

SIX CAS À MONTRÉAL

À Montréal, six personnes ont perdu la vie en raison de la chaleur extrême. La directrice régionale de santé publique de Montréal, la D^{re} Mylène Drouin, a confirmé mardi ces cas de décès attribués à la chaleur.

Elle a aussi précisé qu'Urgences-Santé avait fait état d'une hausse de transports ambulanciers dans la région depuis le début de cet épisode de chaleur.

La vague de chaleur intense s'est poursuivie mardi en Ontario, au Québec et dans les provinces de l'Atlantique. Des températures maximales au-dessus de 32 degrés ont été enregistrées à plusieurs endroits mardi. L'humidité a toutefois légèrement fléchi au Québec par rapport à la veille. Lundi, des records de chaleur avaient été enregistrés dans de nombreuses régions de la province.

AVEC LA PRESSE CANADIENNE



Les transports ambulanciers ont augmenté au cours des derniers jours dans la région, alors qu'une vague de chaleur frappe le sud du Québec. — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE

Des points d'eau gratuits durant la canicule

CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

Plusieurs municipalités de la région avaient déjà adopté des mesures préventives, au début de la canicule qui s'abat sur le Québec, pour accommoder leurs résidents qui n'ont pas de moyen de se rafraîchir. Voilà que Granby et Saint-Césaire annoncent à leur tour que l'accès à leurs piscines est gratuit pour leurs citoyens et que Bromont ouvre ses plages plus longtemps.

À Granby, la piscine Miner est ouverte gratuitement de 11 h 30 à 15 h 30 et de 19 h à 22 h. Quant à la piscine extérieure Horner, située sur la rue Laval, l'accès est toujours gratuit de 11 h à 12 h 30, de 13 h à 17 h et de 17 h 30 à 20 h, selon la météo.

La Ville rappelle de plus que les jeux d'eau installés dans plusieurs parcs sont en fonction de 9 h à 21 h.

Plus au sec, la bibliothèque Paul-O.-Trépanier, à Granby, prolonge

ses heures d'ouverture. Jusqu'à vendredi, il sera possible de s'y rendre pour profiter de la climatisation de 9 h à 20 h.

Du côté de Bromont, la Ville annonce que la plage du lac Bromont sera ouverte et surveillée de 10 h à 20 h jusqu'au jeudi 5 juillet, à moins que la canicule se prolonge. La plage du lac Gale sera ouverte de 16 h à 19 h 30 et, exceptionnellement, elle n'est pas réservée aux détenteurs de carte d'accès.

Des jeux gonflables avec un bassin d'eau sont installés pour les enfants au terrain adjacent au Centre culturel St-John et au parc Grégoire, à Adamsville, près du centre communautaire Lucien-Parent. Les jeux gonflables sont accessibles de 10 h à 19 h 30 également jusqu'à jeudi.

À Saint-Césaire, l'accès à la piscine du complexe sportif est gratuit pour les résidents de Saint-Césaire et de Sainte-Angèle-de-Monnoir durant la canicule, pour les bains libres, soit ce mercredi de 11 h 15 à 13 h 15 et de 18 h 30 à 21 h et jeudi de 13 h à 16 h et de 18 h 30 à 21 h.



La piscine Horner est un des endroits mis à la disposition des Granbyens pour se rafraîchir. — PHOTO JULIE CATUDAL

EN BREF

Fuite de gaz dans le parc industriel

Des travaux d'excavation sur le terrain d'une usine du parc industriel de Granby sont à l'origine d'une fuite de gaz naturel survenue mardi matin. Les pompiers ont été alertés vers 8 h 40 de l'incident qui venait de se produire sur une propriété de la rue André-Liné. En arrivant sur place, ils ont aussitôt érigé

un périmètre de sécurité, dans l'attente de l'intervention des employés de Énergir pour colmater la fuite. « On a fait des vérifications dans les usines avoisinantes pour s'assurer qu'il n'y avait pas eu de gaz dans les bâtiments, et il n'y a eu aucune détection », explique Simon Boutin, directeur intérimaire du Service des incendies de Granby. Aucune évacuation n'a été nécessaire. **KARINE BLANCHARD**

Meurtre à Saint-Hyacinthe: un suspect interrogé

Un suspect a été arrêté mardi après-midi à la suite d'un meurtre survenu quelques heures plus tôt à Saint-Hyacinthe, en Montérégie. La SQ affirme avoir reçu plusieurs appels, vers midi, relativement à un homme qui avait subi de

graves blessures dans une traversée piétonnière. Les services d'urgence ont amené l'homme âgé de 60 ans à l'hôpital où son décès a été constaté. Peu après 15 h, le suspect, un homme âgé de la trentaine, était interrogé par les policiers afin de déterminer son rôle dans ce meurtre. Ingrid Asselin, porte-parole de la SQ, n'a pas voulu préciser le type de blessures qui ont causé la mort du sexagénaire, « parce que ça fait partie des éléments

d'enquête ». Un large périmètre de sécurité a été érigé et les enquêteurs des crimes contre la personne de la SQ rencontreraient les témoins de cette violente altercation entre au moins deux personnes mardi après-midi. Le service de l'identité judiciaire procédait pour sa part à des analyses en plusieurs endroits. On ignore si les personnes impliquées étaient connues des services policiers. **LA PRESSE CANADIENNE**

VOIES DE FAIT AU CHSLD DOMAINE VITTIE ET DESJARDINS

La patiente sera transférée ailleurs

JEAN-FRANÇOIS GUILLET
jean-francois.guillet@lavoixdelest.ca

GRANBY — Le «cauchemar» que vivaient les usagers du centre d'hébergement Domaine Vittie et Desjardins est chose du passé. La pensionnaire qui leur en a fait voir de toutes les couleurs au cours des derniers mois, notamment en tentant d'incendier l'établissement et en proférant des menaces de mort à des membres du personnel, résidera dans un endroit mieux adapté à sa condition, a appris *La Voix de l'Est*.

« On est tellement soulagés. La direction [du CHSLD] nous a confirmé que Magalie [NDLR: nom fictif] ne reviendra plus ici. C'était intenable de vivre en ne sachant jamais ce qui pouvait nous tomber dessus », a confié la représentante des usagers, Line Cadorette.

La vingtenaire a multiplié les frasques durant son séjour en CHSLD. Après avoir tenté de mettre le feu au centre d'hébergement le 23 janvier 2017, la jeune handicapée a menacé de mort un membre du personnel le 18 février. Une plainte officielle a été déposée en ce sens auprès du Service de police de Granby.

Après ces deux épisodes, la jeune incendiaire fut admise en psychiatrie à l'hôpital de Granby pour stabiliser son état. Elle aurait à nouveau proféré des menaces de mort à l'endroit d'effectifs du CHSLD peu de temps après son retour. Un autre dossier a été ouvert par les policiers. Étant donné la «dangerosité» de ses réactions, elle était sous la surveillance constante d'un gardien, posté près de sa chambre. Après une période d'accalmie, son comportement est devenu à nouveau incontrôlable vendredi dernier, rapportait *La Voix de l'Est*. Au point où l'intervention de policiers fut nécessaire pour l'appréhender et la transporter à l'hôpital par ambulance.

«CLIMAT DE TERREUR»

Line Cadorette est catégorique. La pensionnaire perturbée faisait craindre le pire peu avant midi vendredi. «C'était un climat de terreur. Elle disait que personne ne la comprenait. Elle a foncé dans une résidente. Elle était hystérique. Elle criait sans arrêt pendant au moins 15 minutes. Dès que quelqu'un voulait la raisonner, ça dégénérait. Elle a menacé de mort une infirmière et [la directrice du CHSLD].



Les policiers ont dû intervenir après qu'une résidente du CHSLD Domaine Vittie et Desjardins à Granby se soit à nouveau désorganisée vendredi. —PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

On nous a même demandé de rester dans nos chambres pour notre sécurité. Pour elle et pour nous, il fallait qu'il se passe quelque chose. Ça faisait des mois qu'on nous disait qu'on cherchait un endroit pour l'accueillir.»

De son côté, la porte-parole du service de police de Granby, Caroline Garand, a confirmé qu'une femme, arrêtée vendredi au centre d'hébergement, devra faire face à des accusations de voies de fait. Elle a été libérée sous promesse de comparaître ultérieurement. D'autres accusations pourraient s'ajouter, a mentionné la représentante du corps policier. L'enquête se poursuit.

Magalie, qui souffre d'une

malformation de la colonne vertébrale et se déplace en fauteuil roulant, avait plaidé coupable à une accusation de méfait en mars dernier. En plus de devoir payer une amende de 200 \$ et un dédommagement de 200 \$ pour les légers dégâts au bâtiment lors du début d'incendie, la jeune handicapée devait se soumettre à une probation d'un an. Il lui était également interdit de troubler l'ordre public.

La représentante du CIUSSS de l'Estrie, Geneviève Lemay, a confirmé mardi par courriel que «l'hébergement qui lui sera offert tiendra compte des conditions imposées par la Cour pour sa remise en liberté et cela afin de protéger ses présumées victimes.»

PLOMBERIE CARIGNAN INC.

Résidentiel | Commercial | Industriel

Travaux de plomberie

Inspection par caméra - Nettoyage et débouchage haute pression

Localisation de bris - Drain de fondation - Excavation

Jean-Yves Carignan
www.PlomberieCarignan.com
450.378.7473

Clinique de santé et d'esthétique dentaire

Beauchemin

CAROLINE BEACHEMIN
DENTISTE GÉNÉRALISTE

PEGGY DUGUAY
SECRETARE

CAROLINE VEILLEUX
HYGIENISTE DENTAIRE

MARIE-JOSÉE HAMEL
ASSISTANTE

Rébecca Mossaad
Dentiste généraliste (pour service de chirurgie)

Bienvenue aux nouveaux patients

27, rue Elgin, bureau 1, Granby • 450 378.8966

Royal Tandoori Granby

NOUVEAU À GRANBY

CUISINE INDIENNE FAMILIALE ET AUTHENTIQUE

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK

376 RUE PRINCIPALE, GRANBY 450 574-1122

RÉSERVEZ VOTRE TABLE EN LIGNE : ROYALTANDOORIGRANBY.CA

Nous serons présents à la fête des Mascottes de Granby!

Apportez votre vin

HEURE D'OUVERTURE **MARDI: FERMÉ**
Lundi, mercredi et jeudi: 11 h 30-14 h/16 h-22 h
Vendredi: 11 h 30-14 h/16 h-23 h
Samedi: 16 h-23 h | Dimanche: 16 h-22 h

Méga SOLDE

Literie Plus Design

19 PRINCIPALE, GRANBY • 450 991.0600

Votre VR campe sur votre terrain après vos vacances?

Réservez tôt pour l'entreposer



Profitez-en pour nous confier votre entretien préventif!

RE/MAX Moab
Division MOAB 2008 Inc.

3011, RUE BRODEUR O.
ST-ALPHONSE-DE-GRANBY
T 450 776-6622 (MOAB)
www.remorquemoab.com

INSCRIS-TOI DÈS MAINTENANT!



ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE)
CUISINE SERVICE DE LA RESTAURATION
LANCEMENT D'ENTREPRISE (CÉGIS) INFOGRAPHIE
SECRÉTARIAT COMPTABILITÉ COIFFURE
BOUCHERIE DE DÉTAIL CUISINE DU MARCHÉ
SOUDAGE-MONTAGE TECHNIQUES D'USINAGE
MÉCANIQUE INDUSTRIELLE (DOUBLE DEP MECANIQUE + ELECTROMÉCANIQUE)
TRANSPORT PAR CAMION

ON A UNE PLACE POUR TOI!

CAMPUS
BROME-MISSISQUOI
Éducation des adultes et Formation professionnelle Adult Education and Vocational Training

180, Adélarde-Godbout
Cowansville QC J2K 3X9
450 263-7901 | CBMFP.CA/FR

Geneviève Monty
Courtier immobilier Geneviève Monty inc.



RE/MAX

450 525-4120 Cell.
450 378-4120 Bur.

Vous désirez VENDRE?

RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière

PLAQUES D'IMMATRICULATION PERSONNALISÉES

Québec vise un revenu de 20 M\$ sur cinq ans

DAVID RÉMILLARD
dremillard@lesoleil.com

En offrant aux Québécois le nouveau « produit » que sont les plaques d'immatriculation personnalisées dès le 27 juillet, la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) espère dégager 20 millions \$ sur cinq ans. Une manne qui permettra à la société d'État d'équilibrer ses finances.

Annoncées par le Parti québécois (PQ) en janvier 2014, il aura fallu plus de quatre ans pour les voir apparaître sur les routes. Le ministre des Transports, André Fortin, a confirmé mardi que la population pourra se prévaloir d'une immatriculation personnalisée à compter du 27 juillet, notamment par les services en ligne de la SAAQ. Il faudra déboursier 250 \$ et payer 34,50 \$ annuellement pour le renouvellement.

Ainsi, « les Québécois pourront personnaliser la plaque d'immatriculation de leur véhicule de promenade, moto, scooter, habitation motorisée, motoneige et même leur tout-terrain selon leurs passions, leurs loisirs et leur personnalité », a expliqué M. Fortin.

Les inscriptions sur les plaques devront compter entre deux et sept caractères, sans espace pour les voitures, et devront respecter un certain nombre de règles de bon goût, « appropriées et respectueuses de tous ». Elles pourront être déclinées dans toutes les langues, selon les mêmes conditions. Les termes incitant à la haine, faisant preuve



Le ministre des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, André Fortin, la ministre déléguée aux Transports, Véronique Tremblay et la présidente et chef de la direction de la Société de l'assurance automobile du Québec, Nathalie Tremblay, montrent des plaques personnalisées « selon les passions, les loisirs et la personnalité » des Québécois. — PHOTO LE SOLEIL

d'indécence et les inscriptions qui pourraient inciter à de mauvais comportements sur la route seront interdits.

Le projet fera l'objet d'une évaluation dans un an. Selon la réponse, de nouvelles plaques, dont les plaques graphiques (avec des logos par exemple), pourront être ajoutées dans une prochaine phase.

RENTABILITÉ

Selon M. Fortin, citant une étude commandée par la SAAQ, 40 % des Québécois sont intéressés par ce qu'il a qualifié de « produit », déjà offert dans la majorité

des provinces et des territoires au pays. Il évalue qu'il faudra attribuer 23 000 plaques personnalisées pour que le projet soit rentable.

Nathalie Tremblay, présidente de la SAAQ, a renchéri en affirmant que la société d'État anticipait d'importants bénéfices. Assez pour couvrir les coûts initiaux pour la SAAQ de 3 millions \$ et les frais de récurrences estimés à 2 millions \$ par année. « [C'est un projet] qui va dégager de l'ordre de 20 millions \$ au cours des cinq prochaines années. »

L'argent servira à « compléter le remboursement de la dette de notre ligne d'affaires permis et immatriculations », a précisé M^{me} Tremblay. Un remboursement promis au gouvernement et qui doit se faire, s'est-elle engagée, « sans augmenter les tarifs ».

ÉLECTORALISTE

Sylvain Gaudreault, ex-ministre des Transports du gouvernement du PQ, a affirmé qu'il n'était pas surprenant qu'une annonce survenue à trois mois des élections provinciales.

« Le gouvernement doit nous expliquer pourquoi il a fait attendre aussi longtemps les Québécoises et les Québécois, si ce n'est que pour profiter du contexte préélectoral », a-t-il fait valoir par communiqué.

Le ministre Fortin s'est défendu en affirmant que le projet présenté mardi va « plus loin » que celui initialement annoncé par le PQ, mais qui prévoyait un déploiement en 2015. Le ministre a expliqué les délais en invoquant les modifications et le processus législatif.

GARAGE
CHRISTIAN ST-PIERRE
ÉTRES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

UNI-PRO

Pour une expérience client optimale

Entretien et réparation : auto/VR/camion léger
■ Antirouille ■ Pneus ■ Amortisseurs ■ Climatiseur

Auto de courtoisie maintenant disponible

2, rue Barré, Granby
450 776-6868
Surveillez nos promotions
garagechristianstpierre.com



CRYPTOMONNAIES

Plattsburgh invite Québec à la prudence

La Presse canadienne

MONTREAL — Plattsburgh a appris à la dure à quel point l'engouement pour les cryptomonnaies comme le Bitcoin peut taxer un service de distribution d'électricité; c'est pourquoi la ville américaine recommande à Québec de prendre son temps pour établir les lignes directrices qui encadreront cette industrie.

Au cours de l'hiver, certains résidents de cette municipalité d'environ 20 000 habitants ont eu une mauvaise surprise en voyant leur facture d'électricité bondir de 100 \$ US à 200 \$ US. En plus du froid, la présence d'entreprises spécialisées dans la monnaie virtuelle a forcé Plattsburgh à acheter de l'électricité au prix du marché puisque son quota de 104 mégawatts (MW) a été dépassé.

«Nous avons eu un événement pour en discuter et je peux vous dire que le public était outré par cette situation», a expliqué mardi son maire, Colin Read, au cours d'une entrevue avec *La Presse canadienne*.

Cette situation avait incité les élus locaux à adopter, en mars, un moratoire de 18 mois sur les nouveaux projets entourant le minage de cryptomonnaies — où des ordinateurs fonctionnant 24 heures par jour consomment une grande quantité d'énergie pour réaliser des calculs complexes.

Selon les estimations de M. Read, cette industrie consommait mensuellement 15 des 104 MW du quota attribué à la ville située dans l'État de New York.

La plupart des projets, dont ceux de l'entreprise Coinmint, avaient reçu le feu vert de l'administration municipale avant que l'économiste de formation ne soit élu maire, il y a environ un an et demi. Après son entrée en fonction, M. Read dit avoir fait un constat alarmant.

«J'ai rapidement constaté que la Ville n'avait pas saisi les ramifications entourant la consommation d'énergie (des projets de chaînes de blocs ainsi que de cryptomonnaies)», a-t-il expliqué.

Plattsburgh offre des tarifs industriels alléchants — aux alentours de 2,7 cents US le kilowattheure (kWh) — qui ont profité à certains mineurs de cryptomonnaies étant donné que leurs projets se qualifiaient pour ce programme.

UN Oeil SUR LE QUÉBEC

Très attentif à ce qui se passe de ce côté-ci de la frontière, M. Read

estime que l'approche de la province et d'Hydro-Québec visant à encadrer cette industrie en pleine croissance est adéquate. Il concède toutefois que le contexte québécois est différent de celui de sa municipalité.

Disant avoir reçu 311 demandes totalisant 18 500 MW — soit plus de 40% de sa capacité de production —, la société d'État veut se garder le droit de sélectionner les meilleurs projets en vertu d'une grille d'analyse.

«Il ne faut pas précipiter les choses, a souligné le maire de Plattsburgh. Cela ne veut pas dire qu'il faut se traîner les pieds. C'est une industrie compliquée. Avec notre expérience, je peux vraiment recommander de prendre une pause afin de bien réfléchir à tout cela.»

De façon provisoire, la Régie de l'énergie a accepté la demande de la société d'État d'imposer un tarif dissuasif de 15 cents par kWh pour les nouveaux projets, le temps qu'un processus de sélection soit déterminé.

Jusqu'ici, les entreprises qui se sont établies dans la province pourront utiliser jusqu'à 150 MW et Québec prévoit accorder un bloc additionnel de 500 MW pour les nouveaux joueurs.

«Outre l'énergie vendue, il faut aussi mesurer les retombées de cette industrie, a souligné M. Read. Par exemple, chez nous, une entreprise génère environ 100 emplois pour chaque MW consommé. Pour la cryptomonnaie, nous sommes chanceux si chaque MW génère un

emploi.»

BÉMOLS ET MORATOIRES

Toutefois, Jonathan Hamel, fondateur de l'Académie Bitcoin, une firme-conseil, est loin d'être d'accord avec l'approche préconisée par Hydro-Québec et saluée par le maire de Plattsburgh.

Au cours d'un entretien téléphonique, il a rappelé que le contexte québécois est différent en raison des importants surplus, ajoutant que c'est le gouvernement Couillard qui est à l'origine du «180 degrés» effectué par la société d'État.

«La folie qui a frappé Hydro-Québec est survenue parce qu'elle a publiquement dit dans des forums et événements de l'industrie que le Québec était intéressé, a dit M. Hamel. C'est eux qui ont créé cet engouement.»

Au Québec, certaines municipalités ont également décidé de décréter un moratoire sur cette question. Cela a notamment été le cas à Magog, en avril dernier, à la suite de la signature d'ententes avec Bitfarms et Technologie Bitlinksys pour des centres de minage.

Cette municipalité avait décidé de suspendre «toute nouvelle négociation d'entente» dans le but de réserver sa puissance énergétique aux entreprises établies dans son parc industriel.

À la fin du mois de mars, la MRC de Brome-Missisquoi avait également opté pour un moratoire d'une durée de 90 jours sur les projets liés aux monnaies virtuelles.



COUVERTURES SHEFFORD INC.
commercial - résidentiel • spécialité toit plat

A votre service depuis 1955





RBQ 1160-2653-31

Ouvrage garanti 10 ans

- MEMBRANE ÉLASTOMÈRE
- ASPHALTE, GRAVIER
- BARDEAUX

RÉJEAN LACASSE
ANDRÉ MCDUFF 450-372-5216
STEVE GIARD 450 775-8399

767, rue St-Jacques, Granby
couverturesshefford.com

Estimation gratuite



Nettoyage Haute Qualité INC.

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL
Granby, Shefford, Bromont et région

Service de conciergerie

Sylvain Daigneault
Nathalie Lacasse
Tél. : 450 372-9478

- Vitres
- Décapage
- Cirage
- Nettoyage de poutrelles
- Personnel qualifié
- Tarif concurrentiel

info@nettoyagehautequalite.ca
www.nettoyagehautequalite.ca


ÉMONDEXPERT inc.
ÉMONDAGE & ABATTAGE

UNE DIVISION DE
ÉMONDEXPERT INC.

- Services arboricoles
- Déboisement de terrains
- Services conseils
- Élagage, abattage et dessouchage
- Plantation d'arbres

Contactez-nous!
ESTIMATION GRATUITE
450 577 0220

ÉQUIPE DIPLÔMÉE • ASSURANCES COMPLÈTES





DES GRENIERS ROBICHAUD



Giant
Améliorer la vie au quotidien

Modèle Expert Plus 8
40 gal (3800 W)
60 gal (6000 W)

Garantie 8 ans perforation et partie électrique

Pour de bons conseils en plomberie, faites affaire avec **DE VRAIS CONNAISSEURS!**

LIQUIDATION DE DÉMOS
Douches - Bains - Robinets

Venez voir notre salle de montre au
21, rue Guy, Granby | 450 372-8393
desgreniersrobichaud.com

5312152

5282153

RESSORTS D'AUTOS
MÉNARD **RAM**

MÉCANIQUE GÉNÉRALE AUTOS,
 CAMIONS et REMORQUES

À VOTRE SERVICE
 -DEPUIS-
1948

ENTRETIENS ET RÉPARATIONS SUR VÉHICULES LÉGERS EN TOUS GENRES

450 378-4740

UNI-PRO ^{MC} GARAGE AFFILIÉ

1151, RUE PRINCIPALE, GRANBY



FAITES COMME LES PROS

« Techno Pieux est la seule façon de commencer un projet de terrasse. »

Paul Lafrance

techno PIEUX MD

ESTRIE | BROME MISSISQUOI | GRANBY

819.843.9435

ACIER & MÉTAUX DOUCET

ACHAT DE MÉTAUX PRÊT DE CONTENANTS PROJETS D'ENVERGURE

GRANBY
 450.375.0361
 1050, rue Saint-Charles Sud

Lundi au vendredi
 7 h 30 à 16 h 30
 Samedi 8 h à 12 h
metauxdoucet.com

SHERBROOKE
 819-563-8012
 3804, Chemin Bibeau

Lundi au vendredi
 7 h 30 à 12 h
 13 h à 16 h 30
 Samedi 8 h à 12 h

HYDRO-QUÉBEC

52,3 M\$ en frais de déplacement

JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
 jmgagnon@lesoleil.com

Les frais de déplacement des employés et des cadres d'Hydro-Québec ont atteint 52,3 millions \$ en 2017, soit une augmentation de 4,3 %.

Selon des données disponibles sur le site de la société d'État, les frais de déplacement correspondent au total des sommes engagées par Hydro-Québec pour « le transport, l'hébergement et les repas des travailleurs » dans le cadre de leur fonction. Ce montant ne tient toutefois pas compte des dépenses du PDG et des membres du conseil d'administration.

À titre de comparaison, en 2016, Hydro-Québec avait déboursé 50,1 millions \$ en frais de déplacement. Pour le premier trimestre de 2018, soit entre les mois de janvier et mars, la facture a été de 10,6 millions \$. Environ 725 000 \$ de plus que pour la même période l'an dernier.

« Cela montre qu'il y a une certaine culture du mépris envers les contribuables au sein de la fonction publique québécoise. Ce n'est pas comme si les profits d'Hydro-Québec avaient augmenté de façon fulgurante au cours des dernières années [une baisse de 15 millions \$ entre 2016 et 2017]. Pour nous, cela n'a vraiment pas de sens », déplore au *Soleil* le porte-parole de la Fédération canadienne des contribuables (FCC), Renaud Brossard.

DÉMARCHES D'AFFAIRES

Du côté d'Hydro-Québec, qui compte dans ses rangs près de 19 800 travailleurs, on explique cette augmentation des dépenses



Pour le premier trimestre de 2018, soit entre les mois de janvier et mars, la facture pour les frais de déplacement des employés chez Hydro-Québec a été de 10,6 millions \$. Environ 725 000 \$ de plus que pour la même période l'an dernier. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

par différentes démarches d'affaires effectuées pour doubler les revenus de la société d'État d'ici 2030. Elle vise atteindre 27 milliards \$.

Pour y parvenir, Hydro-Québec veut notamment prendre de l'expansion à l'étranger. Aucune acquisition n'a toutefois été annoncée depuis deux ans.

Le fournisseur d'énergie convoite également des contrats d'approvisionnement dans l'État de New York. Une réponse devrait aboutir cet été en lien avec l'appel de propositions de la New York Power Authority.

Hydro-Québec a aussi récemment annoncé avoir conclu avec son partenaire américain, Central Maine Power Company, une entente avec des distributeurs d'électricité du Massachusetts pour approvisionner l'État pendant 20 ans.

« Dans notre plan stratégique, nous avons annoncé que nous voulions doubler nos revenus. Également, que nous souhaitions assurer une croissance des ventes au Québec. Pour atteindre nos objectifs, nous

voulions attirer de nouveaux joueurs, entre autres dans le domaine des serres, des mines et des centres de données », explique le porte-parole, Louis-Olivier Batty.

« Déjà, nous avons des résultats concrets. En 2017, nous avons eu une augmentation des ventes de ,5 térawattheure, ce qui représente environ 25 millions \$ supplémentaires. Nous avons aussi réalisé plusieurs démarches dans des États où il y avait une demande pour de l'électricité québécoise. Si on veut développer des affaires, il faut faire de la représentation. [...] Il faut se faire connaître. C'est pourquoi les investissements en frais de déplacement du personnel ont valu la peine », juge-t-il.

Lorsqu'on regarde du côté du président-directeur général d'Hydro-Québec, Éric Martel, ses frais de déplacement dans la province et à l'extérieur du Québec pour 2017 ont été de 54 332 \$, dont 6478 \$ « en transport » lors de l'événement de la Traversée du Lac-Saint-Jean du 27 au 29 juillet 2017.

Ce montant total ne tient toutefois pas compte des dépenses pour son véhicule, environ 5500 \$ par trimestre, et de ses dépenses de fonction (repas de travail au restaurant).

Par rapport à 2016, il s'agit d'une baisse de la facture totale pour le grand patron d'environ 40 000 \$.

M ENCORE ET TOUJOURS LÀ POUR VOUS SERVIR

- CUISINES
- VANITÉS
- MEUBLES SUR MESURE
- COMPTOIRS DE TOUT GENRE
- PROJETS COMMERCIAUX
- RESTAURATION D'ARMOIRES
- ETC.

RÉALISEZ ET CUISINEZ VOS RÊVES

CUISINE MARIO LAPLANTE
 450 223-4165
 11, rue Quintal, St-Liboire

Mario Laplante
 Créateur de cuisine depuis plus de 30 ans

Frais de déplacement du personnel en 2017

1^{er} trimestre : 9 886 363 \$
 2^e trimestre : 13 530 139 \$
 3^e trimestre : 11 583 112 \$
 4^e trimestre : 17 336 693 \$
Total : 52 336 307 \$

Source : Hydro-Québec

De l'aide pour les familles déchirées

La ministre Stéphanie Vallée annonce un programme de 180 000\$

ISABELLE MATHIEU
imathieu@lesoleil.com

Au lieu de s'entre-déchirer en salle de cour, les parents à haut niveau de conflits recevront davantage d'aide pour recoller des morceaux de famille brisée et protéger les enfants.

La ministre de la Justice Stéphanie Vallée, ancienne avocate en droit de la famille, a annoncé mardi la reconduction dans le district judiciaire de Québec d'un protocole nommé Parentalité-Conflit-Résolution et un investissement de 180 000 \$. Au moins 80 familles seront admissibles.

Le protocole est né modestement à Québec en 2015 d'un projet-pilote imaginé en chambre familiale à la Cour supérieure. Une dizaine de familles, volontaires et accompagnées d'avocats, ont pu bénéficier d'accompagnement et d'aide psychologique.

La Cour supérieure avait sélectionné les familles aux prises avec les plus



La ministre de la Justice, Stéphanie Vallée, a annoncé mardi la reconduction du protocole nommé Parentalité-Conflit-Résolution, qui permettra à 80 familles à haut risque de conflit d'obtenir l'aide de psychologues. — PHOTO LE SOLEIL

graves conflits et assigné un même juge à chaque famille pour décider des ordonnances de garde et des autres mesures légales.

Cette nouvelle façon de faire permet de minimiser les procédures judiciaires et de raccourcir les auditions, estime le juge en chef associé Robert Pidgeon. Et surtout de mettre des petits à l'abri, ajoute le juge Pidgeon, en perdant son proverbial sourire.

« J'ai parlé à des juges qui ont rendu des décisions sur des gardes d'enfant dans des cas où les parents se sont suicidés avec un ou des enfants, relate le juge Pidgeon. Pour un juge, c'est dévastateur. Donc, si on est capable par le travail qu'on fait, avec l'aide des

psychologues et des chercheurs, de sauver un ou deux enfants, ça va faire mon bonheur. »

REPRISE DE CONTACT

La ministre Vallée dit avoir été impressionnée de constater la reprise de contact entre les enfants et les parents qui ont participé au protocole. Grâce à l'aide des psychologues, les parents ont appris à développer des relations axées sur la coopération et non sur la confrontation.

Ce protocole destiné aux familles à haut niveau de conflit pourrait s'exporter ailleurs au Québec, a indiqué la ministre Stéphanie Vallée, sans en faire un engagement formel.

EN BREF

Hausse des prestations de la Sécurité de la vieillesse

À compter du 1er juillet la pension de la Sécurité de la vieillesse (SV) augmentera. Cela signifie, par exemple, qu'un aîné seul qui reçoit la pension et le Supplément de revenu garanti et qui n'a pas d'autres revenus peut encaisser 1728,84 \$. La pension de la SV est une prestation mensuelle offerte aux personnes âgées de 65 ans et plus qui satisfont aux conditions canadiennes relatives à la résidence et au statut juridique. Pour la recevoir, les gens doivent en faire la demande. Le Supplément de revenu garanti est une prestation mensuelle qui peut être ajoutée à la pension de la Sécurité de la vieillesse. LA PRESSE CANADIENNE

Il n'y a pas d'âge pour faire briller sa carrière



Sélection
Granby

Ouvert depuis le printemps 2017, le Sélection Granby est en pleine croissance. Nous cherchons à combler les postes suivants au sein de notre équipe dynamique.

PLUSIEURS POSTES SONT DISPONIBLES :

- Infirmier(ère) auxiliaire (7/15 de jour) (7/15 de nuit)
- Préposé(e) aux résidants
- Cuisinier(ère) temps plein et partiel
- Plongeur(euse) & aide alimentaire
- Préposé(e) service aux tables
- Femme ou homme de ménage
- Homme de maintenance (concierge)

VOUS ÊTES INTÉRESSÉ?

Venez déposer votre C.V. au Sélection Granby :
**35, rue Saint-Charles Sud
Granby (Québec) J2G 0B9**

ou faites-le nous parvenir
par courriel à l'adresse suivante :
cv-granby@reseau-selection.com



Fondation de l'Hôpital
Brome-Missisquoi-Perkins
Hospital Foundation

Directeur (trice) général(e) Fondation de l'Hôpital BMP

La Fondation de l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville est à la recherche d'un (e) directeur (trice) général (e).

« La Fondation de l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins contribue à améliorer l'accessibilité et la qualité des soins de santé offerts à la population de Brome-Missisquoi, par le biais de l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins et des services que l'Hôpital fournit aussi en dehors des limites de ses murs, en collaborant au financement d'achat d'équipements à la fine pointe de la technologie et en contribuant à la mise en œuvre de projets d'amélioration continue de soins de santé et de services connexes. »

Relevant du Conseil d'administration de la Fondation, le ou la directeur (trice) général (e) est responsable de la planification, de l'organisation et du contrôle de l'ensemble des activités de cueillette de fonds en plus de contribuer au développement de l'organisme. Il (elle) veille, de concert avec son équipe, à la réalisation des plans d'action afin de permettre l'atteinte des objectifs et d'assurer le rayonnement de la Fondation dans son milieu.

La personne recherchée possède au moins cinq (5) ans d'expérience en gestion ou en développement d'affaires et a déjà travaillé au sein d'un organisme en collecte de fonds. Bilingue, il (elle) est proactif (ve), fait preuve de créativité, excelle en communication et en leadership. Une connaissance du réseau de la santé représente un atout important.

Tout (e) candidat (e) intéressé (e) doit faire parvenir son curriculum vitae par courriel à :

rogerhebert@iterac.ca

950, rue Principale, Cowansville (Québec) J2K 1K3

N.B. Seules les candidatures retenues seront contactées.

MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE *Une communauté entre champs et rivière*

Porte d'entrée de la MRC de Brome-Missisquoi, la municipalité de Notre-Dame-de-Stanbridge est une municipalité rurale de près de 700 résidents. Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) directeur(trice) général(e) et secrétaire-trésorier(ère).

Description sommaire du poste :

Sous l'autorité du conseil municipal, le titulaire du poste est responsable de l'administration, de la gestion et du bon fonctionnement de la municipalité. Il doit remplir adéquatement toutes les fonctions et les responsabilités qui lui sont attribuées par le Code municipal du Québec, par les lois et les règlements en vigueur ainsi que par toutes résolutions, politiques ou directives du conseil municipal. La personne choisie sera responsable du fonctionnement quotidien de la municipalité. Les principales responsabilités seront de :

- Planifier, diriger, coordonner et contrôler l'administration de la municipalité conformément au Code municipal, aux autres dispositions légales et aux politiques générales établies par le conseil;
- Contribuer à l'établissement des orientations, des objectifs, des priorités et des budgets requis pour les activités de la municipalité;
- diriger la mise en application de toutes les décisions du conseil par une gestion et une coordination des quelques employés municipaux et une brigade de pompiers à temps partiel;
- s'assurer de l'adaptation continue des pratiques et modes de fonctionnement afin d'offrir des services axés sur la réponse aux besoins de la population, en conformité avec la mission de la municipalité.

Exigences et qualifications requises

- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en administration, en comptabilité ou en gestion. Les personnes ne détenant pas un de ces diplômes, mais cumulant une expérience et un diplôme jugés pertinents pourront être considérées;
- Posséder une bonne connaissance du français parlé et écrit;
- Avoir une bonne maîtrise des principaux outils et logiciels informatiques (suite office et autres) et des logiciels municipaux;
- Avoir une connaissance des structures gouvernementales, régionales et municipales. Posséder de l'expérience dans le secteur municipal représente un atout majeur;
- Détenir de l'expérience en gestion financière et ressources humaines;
- Faire preuve d'une grande capacité d'analyse, de synthèse et d'ouverture aux changements et accepter de participer à des formations continues;
- Démontrer une grande capacité d'autonomie tout en valorisant le travail d'équipe et le développement des ressources;
- Être dynamique, disponible et faire preuve d'initiative, d'intégrité et de discrétion;
- Démontrer une ouverture d'esprit, une bonne capacité d'adaptation et une bonne gestion du stress;

Conditions

Le poste est permanent à temps plein et requiert certaines disponibilités en dehors des heures normales de bureau;

Le salaire est à discuter selon les qualifications ou le profil du candidat;
L'entrée en poste est prévue le 1 octobre 2018

Candidature

Vous désirez relever de nouveaux défis et travailler dans une municipalité dynamique et fière de sa communauté. Faites parvenir votre curriculum vitae et une lettre de motivation, au plus tard le 31 juillet 2018, à l'attention de :

Mme Béatrice Travers, directrice générale-secrétaire-trésorière
notredamedestanbridge@videotron.ca
Municipalité de Notre-Dame-de-Stanbridge
900, rue Principale Notre-Dame-de-Stanbridge QC J0J 1M0

Toutes les candidatures seront analysées avec attention, mais nous communiquerons uniquement avec les personnes retenues. Nous vous remercions de l'intérêt que vous manifestez pour la municipalité.

VOTRE HOROSCOPE



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Avec le Soleil en Cancer de votre époque anniversaire, malgré ses oppositions aux astres en Capricorne, cette étape annonce un milieu de semaine plutôt actif. Le défi consistera à savoir comment répartir votre temps, une décision que vous devriez prendre sans vous laisser influencer par les pressions extérieures. Allez-y selon vos priorités plutôt que celles des autres.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Il n'est guère facile d'apprendre quand on ne parvient pas à s'amuser. L'influence de Mercure en Lion pourrait soulever nombre de remises en question, notamment en ce qui concerne les opportunités d'emploi. Rappelez-vous que le plaisir dont vous prenez part à exécuter un travail en est la meilleure rémunération. Et possibilité de recevoir des nouvelles... attendues.



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Pour obtenir les meilleurs résultats, il est primordial d'avoir confiance en soi. La Lune encore en Poissons, face à vote Signe, risque toutefois d'augmenter votre émotivité en troublant quelque peu vos moyens. Profitez quand même de l'été pour exposer vos idées et faire valoir vos mérites. Mais on vous voit souvent davantage comme bon bras droit que comme patron...



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

En accord avec votre Balance, les astres en Lion et en Verseau se prête mieux au travail et aux affaires sérieuses. Il vaudrait mieux attendre pour planifier une partie de plaisir. Ceci ne veut pas dire que votre journée sera désagréable, mais plutôt que la satisfaction la plus durable sera dérivée du travail et de démarches méthodiquement calculées.



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

C'est en effectuant des recherches et en demeurant à l'affût de nouvelles opportunités que vous pourrez remarquer une affaire avantageuse. Les meilleures occasions de maximiser vos gains proviendront de domaines qui se rattachent à vos loisirs favoris. Les partenariats ne sont pas exclus, mais ils impliquent inévitablement certaines concessions...



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vous pourriez avoir de la difficulté à vous faire diriger, surtout si vous estimez que la personne en charge manque de compétence. C'est le temps de mettre un terme à l'incompétence d'autrui en prenant une affaire en charge. Mercure actuellement de passage en Lion devrait vous aider à convaincre les autres de l'efficacité de votre méthode de travail.



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Malgré le clin d'œil Solaire du Cancer, l'actuelle présence de Saturne et de Pluton en Capricorne risque d'apporter un climat de retenue qui calmera l'agitation ambiante. Vous pourriez avoir l'impression que les appuis dont vous bénéficiez s'essoufflent. Toutefois, ceci ne signifie pas que les autres rendront leurs tabliers pour autant. Ne vous découragez pas trop vite.



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Alors que Mars en Verseau vous émerge, il se trouve ainsi également en face de Mercure en Lion, un aspect qui devrait favoriser toutes les initiatives qui se démarquent par leur caractère original. Le moment se veut propice à l'élaboration du plan d'action que vous voulez mettre en oeuvre à court terme. Possibilité de recevoir des appuis qui faciliteront vos démarches.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Il est préférable de ne rien négliger en ce moment. Tout problème que l'on essaye d'ignorer finira toujours par faire surface, et probablement à un moment inopportun. Ainsi, avec la Lune encore en Poissons, vous auriez avantage à régler une affaire qui vous tracasse. C'est le meilleur moyen de vous en débarrasser et d'avoir l'esprit tranquille en vous endormant ce soir.



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Il faut s'assurer que la bougie soit allumée avant d'éteindre l'allumette. Alors que la Lune termine son séjour en Poissons avant d'arriver en Bélier, redoublez de prudence afin de ne pas vous débarrasser d'une chose dont vous auriez encore besoin. Avant de croire qu'un privilège accordé aux autres ne vous est pas disponible, efforcez-vous d'obtenir toute l'information.



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

C'est le temps de redéfinir certains objectifs et de déterminer quelles sont les avenues qui vous amèneraient à faire marche arrière. En procédant par élimination, vous cibleriez l'alternative d'un choix judicieux, non seulement pour le long terme, mais aussi dans l'immédiat. Une alliance pourrait être souhaitable et permettre d'atteindre le but autrement inaccessible.



GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Tant au plan personnel que professionnel, on pourrait vous faire des propositions ne vous convenant pas vraiment. Bien qu'il soit désagréable de devoir exprimer un refus, ne tournez pas autour du pot. Expliquez franchement, mais aimablement, que l'offre ne vous intéresse pas. Et ne vous sentez pas responsable de la réaction des autres, car celle-ci ne vous appartient pas.

L'Extra

Problème n° 835

- Michel Hannequart-www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
1																						1
2																						2
3																						3
4																						4
5																						5
6																						6
7																						7
8																						8
9																						9
10																						10
11																						11
12																						12
13																						13
14																						14
15																						15
16																						16
17																						17
18																						18
19																						19
20																						20
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		

HORIZONTALEMENT

- Malveillance - Poltron.
- Sentiment intense - Ébloui - Reportée à un poste.
- Petit perroquet - Risquent - Ce n'est pas trop tôt! - Doubles règles.
- Mettre plus haut - Mettre à l'épreuve - Moins que la moitié.
- Levant - Loi de la Camorra - Moutons.
- Deux moitiés - Lémurien de Madagascar - Remède universel - Sensation auditive.
- Plante aquatique - Qui t'appartient - Arbuste à fleurs blanches.
- Prince musulman - Le chat en a 7 - Incohérent.
- Hawaii en fait partie - Ventilées - Femme d'Osiris - Souillé.
- Insecte carnassier - Charnu et bien rempli - Sculptures.
- Satisfaire - Bâton garni de fer - Démonstratif.
- Clameur - Mouvement d'une foule - Liste des prix - Femme du fils.
- Grivois - Partie d'une maison - Couverte, ornée de peinture.
- Constructeur de l'Éole - Glaive - Système de repérage - Cestode.
- Introduit une condition - De Haute-Écosse - Utiles au golf - Elle porte une fleur - Préfixe.

- Arrêt d'une circulation - Boris Goudonov - Concerné.
- Frère de Seth - Briller - Agent de Louis XV.
- Bouteille mince et allongée - Lieu de combats - Changement radical.
- Paresseux didactyle - Voisin du bouleau - Crochet double - Accès de rage.
- Sous un véhicule - Comblé de cadeaux - Épinglée.

VERTICALEMENT

- Pitoyable - Conventionnel.
- Trouble - Patronymes - Prêt consenti par une banque - Avant les autres.
- L'île de beauté - Thaïlandaise - Autrement dit.
- Il fait des saisies - Douze mois - Drôlement - Pronom personnel.
- Argon - Au nord de Catane - Cavité naturelle - Circule à Brasilia.
- Pronom indéfini - Douces - Joli.
- Rongeur aquatique - Impératrice d'Orient - Éclate.
- Compagne d'Adam - Trouée par les teignes - Partie du corps - Argot américain.
- Abri portatif - Arrose Grenoble - Montagne grecque - Roue à gorge.

- Muse grecque - Poussé au-dehors - Va à l'aventure.
- Division d'une exposition - Le coin du feu - Prince troyen.
- Poisson plat - Son duvet est précieux - Refuges.
- Prénom de Lévesque - Armes de jet - Extrémité d'un lit - In naturalibus - À lui.
- Habit de moine - Désœuvré - Amener à soi.
- En Suisse - Obsolète - Ave Maria.
- Petits chemins - Met fin à la nuit - Opération chirurgicale.
- Sélénium - Indium - Hors d'ici! - Assemblée - Hors de combat.
- Titre d'honneur - Pas une - Construction vitrée.
- Faire l'âne - Fait mal aux doigts - Aberration chromosomique.
- Gribouillé - Moyen de s'échapper - Guidée.

SOLUTION

Problème n° 834

1	E	N	T	H	O	U	S	I	A	S	M	E	P	A	S	S	I	O	N			
2	N	I	A	I	S	E	R	S	E	B	O	R	N	E	V	I	A					
3	G	E	L	E	P	R	E	S	A	G	E	I	N	S	E	R	E	R				
4	O	S	E	R	A	I	E	A	N	O	N	Y	M	E	T	E	S	T				
5	U	N	E	N	V	I	T	R	E	E	X	C	E	S	H							
6	E	S	T	U	R	G	E	O	N	G	B	R	I	O	S	T	E					
7	M	A	V	E	R	T	I	R	E	U	R	O	I	S	E	U	X					
8	E	T	A	U	E	D	E	A	E	R	I	E	N	N	E							
9	N	U	L	L	E	I	R	A	N	S	C	L	E	R	C							
10	T	R	I	E	R	E	S	I	G	N	E	C	L	E	M	I	E					
11	E	N	S	O	R	C	E	L	E	T	S	A	R	M	I	E	N					
12	A	R	E	D	U	O	S	E	V	E	I	L	D	U	R	S						
13	P	A	V	E	C	S	I	S	E	A	D	E	A	C	E							
14	P	O	S	E	T	U	E	R	O	M	A	G	A	T	H	E						
15	L	U	R	E	L	I	N	S	U	A	D	D	I	T	I	O	N					
16	A	B	A	T	S	V	I	S	A	A	D	D	I	T	I	O	N					
17	U	L	M	T	E	E	S	O	R	T	E	I	L	M	U	T	E					
18	D	I	E	S	E	L	O	S	S	U	E	S	A	V	A	R	I	N				
19	I	E	N	A	F	E	L	E	D	E	M	O	A	N	S	E	S					
20	R	E	E	L	U	E	E	M	U	E	I	N	A	L	T	E	R	E				

Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.
 Le vendredi avant 16h pour parution dans *Le Plus*.

laVoixdel'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

7687 Terrains, terres et fermes à vendre

SECTEUR LAC BOIVIN, terrains de 9,000 à 15,000 pi.ca. avec services. Architecture contrôlée par la ville. Benjamin Brunelle cell. : 450 522-1777

TERRE à bois à vendre, 55 acres, à 20 km de Lac-Mégantic, chalet + 2 lacs à truites, bon pour la chasse. Info : 819 583-5053.

7737 Logements à louer Granby

1x 5½ sixplex chauffé, 1x 3½ triplex, pl. flottant/céramique, paisible, résidentiel., 514 951-7727

2 3½, 129 et 131 du Centre, secteur CENTRE-VILLE, entrée lav./séch., 1 stat., remise, bien éclairé, rénové, pas d'animaux, 485\$ et 570\$, 514-605-7881 ou 514-647-1122.

4½, 575\$, endroit paisible, confortable, non-fumeur, pas d'animaux, livres août, sept. ou octobre, 450 378-7263 / 450 531-4265.

4½, (575\$), libre juillet
 5½, (660\$), libre juillet
 Enquête de crédit. Tél. : 1-877-288-4899

4½, eau chaude fournie. Endroit tranquille. Pour 50 ans et plus. Situé au 606 Place de Touraine. Pas d'animaux. 450-375-3441.

4½, RÉNOVÉ ET PEINTURÉ, pas de chien, prêt pour le 1er juillet, 763 rue Demers, Granby, 570\$/mois, 450-522-4025.

4½, RUE Groulx, Granby, pas de chien, enquête de crédit, libre 1er juil., 450-293-5505

BEAU GRAND 4½ À LOUER, près des commodités, "convect air". Réf. demandées, s'adresser au 450 375-8931 ou le 450 770-0118.

BEAU GRAND 5½ situé dans un secteur neuf et tranquille, développement Ters Milers à Granby, construction 2016. Cuisine avec îlot, bain et douche séparé, air clim., aspirateur centrale, échangeur d'air, garde robe «walk-in» dans une chambre, salle de lavage, patio couvert de 12X12 pi, remise ext., gazon coupé l'été, 2 stat. déneigés l'hiver. 920\$/mois, bien isolé, coûts électricité peu élevés, poss. rez-de ch. ou 2^e étage 514 502 8441

DEUX 3½ semi-meublés, a/c, balayeuse centrale. Idéal personne seule non-fum. Enquête de crédit 515\$/mois 450 378-2117.

GRAND 3½, 1e étage, 412 Fournier, Références demandées. 450-372-0557.

7738 Logements à louer en région

4½, DE LUXE, à Bromont, asc., pisc., a/c, «walk-in», 2 stats., remise ext., s/lavage, près des services. 900\$, 1er sept. 450 522-1624.

7762 Maisons à louer

ST-ALPHONSE DE GRANBY
 Maison à louer, libre 1er sept. 800\$/mois 450-372-0557.

7767 Bureaux et locaux à louer

3 LOCAUX COMMERCIAUX

Immeuble 110 St-Charles Sud, un à l'étage 1,014 pi², un de 260 pi² et un de 1638 pi² avec s/sol, prix à discuter 450 372-6511.

Local commercial de 1800 pi² situé au 1119 rue de Roberval Sud, Granby Plancher chauffant (glycol), 2 bureaux, salle de bain, porte de garage de 12 x 14 avec moteur; déneigement de la cour et entretien paysager inclus; surveillance par caméras; système d'alarme (relié à une centrale); 6.50\$/ PC + frais communs (taxes foncières) + taxes applicables (TPS, TVQ); Électricité et lien à la centrale d'alarme aux frais du locataire. Libre le 1^{er} juillet 2018
 Bureau : 450 375-0795
 Cellulaire : 450 531-3716

7783 Massothérapie et soins thérapeutiques

JOSÉE, RUE LANGLOIS
 HORAIRE DU 4 AU 8 JUIL. :
 Mercredi, 11h30 à 18h30
 Jeudi de 8h à 21h
 Vendredi de 9h à 15h
 Samedi de 11h à 13h
 DIMANCHE DE 10H30 À 13H30
 ENDROIT FRAIS !

Le toucher est l'un de nos sens les plus profonds et quasi infini dans sa capacité de soulagement, guérir et donner du plaisir. Je suis membre de F.Q.M et podologue affiliée.
 Nathalie, 450 577-6035 Bienvenue.

MASSAGE 450 521-1331
 FORFAIT NOUVEAUTÉ 77

7786 Services financiers et impôts

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis plus de 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt.

1 877 994-2433
JeanFortin.com

JEAN FORTIN
 RÉORGANISATION FINANCIÈRE
 Syndics autorisés en insolvabilité

NOYÉ PAR DES DETTES qui vous empêchent de dormir. Nous avons des solutions pour vous aider. La consultation est gratuite.

MNP syndic de faillites, GRANBY
 450-361-559
 Siège social: Montréal

7795 Réparation, rénovation et construction

POUR vos travaux de rénovation, joint, peinture, flottant, etc. Benoit : 450 405-3148 #RBQ 8152-2328-41

7797 Paysagement et services extérieurs

EN VRAC

TERRE & COMPOST granby

— PAILLIS de cèdre
 — TERREAU **savaria**
 — PIERRE concassée
 — TOURBE (gazon cultivé) Manderley

Livré ou chargé sur place
 90, rue Gatineau, Granby

450 770-0188 • 450 372-6809

7819 Messages personnels

+++ 42 ans, brunette aux verts.
 Talentueuse
 Julie : 450 330-0206

★ A1 ROMANCE ENR ★

Service d'accompagnement. (Nouveauté)
 450 405-4902

ABIA, jolie fille noire, pour massage sensuel. Reçoit et se déplace, 24/24
 450 330-1088

7834 Offres d'emploi

HYUNDAI COWANSVILLE

est présentement à la recherche de

REPRÉSENTANT (E) S AUX VENTES

- Bienvenue au changement de carrière
- À l'aise avec le public
- Aptitudes pour la vente
- Conscientieux (se)
- Dynamique
- Bilingue (un atout)
- Formation à l'interne disponible
- Horaire de 4 jours semaine
- Salaire très avantageux

Postes à temps plein
 Plusieurs avantages sociaux

CONTACTEZ PIERRE
 450 266-3000

JOURNALIER (h.f.) à Eastman, pour usine de fabrication de produits de béton, 40 h/semaine. 450 297-0007.

7834 Offres d'emploi

7834 Offres d'emploi



MOBILIER HÔTELIER
 HAUTE DE GAMME

Fondée en 1983, LES MEUBLES ST-DAMASE INC. est une entreprise qui fabrique des meubles et boiseries architecturales sur mesure pour les hôtels 4 et 5 étoiles.

Nous recherchons des candidats prêts à relever de nouveaux défis et s'investir à long terme avec nous pour les postes suivants :

CHEF DE DÉPARTEMENT/ÉBÉNISTE

DÉBITEUR

ÉBÉNISTE

PEINTRE - FINISSEUR

MONTEUR / ASSEMBLEUR

JOURNALIER DE PRODUCTION

Ces postes sont permanents, à temps plein. 41 h par semaine, de jour.

Salaire compétitif pour des personnes sérieuses et qualifiées.
 Assurances collectives - Régime de retraite

Faites parvenir votre CV ou présentez-vous à l'adresse suivante :

Les Meubles St-Damase inc.
 246, rue Principale
 St-Damase (Québec) J0H 1J0
 Tél. : 450 797-3702
 Téléc. : 450 797-3455
 Courriel : rh@st-damase.com

COMMIS-ÉTALAGISTE

Poste à temps partiel

PRÊT-À-MANGER ET BOULANGERIE

Postes à temps plein et partiel



Bienvenue
 aux 40 ans et plus!

Par courriel : info@marcheduvillage.com ou se présenter au Marché du Village
 98, route 235, Ange-Gardien • 450 293-6115

ACIER & MÉTAUX DOUCET

RECHERCHE

2 CHAUFFEURS - CLASSE 3

Temps plein
 GRANBY & SHERBROOKE

Envoyez votre C.V. à :
 INFO@METAUXDOUCET.COM
 FB | metauxdoucet.com

BEDFORD

CAMELOT recherché pour distribuer

LA VOIX DE L'EST

Posséder petite voiture.
 Laissez vos coordonnées au
 450 375-4555, boîte vocale 4527

FEMME/HOMME de ménage demandé(e) temps partiel, salaire minimum, doit être honnête, en forme, aimer le travail bien fait.
 Demander Chantal : 450 378-0793.

CAMELOT

pour distribuer
 LA VOIX DE L'EST
 À GRANBY

Pour les rues : Alexandra, Boul. Leclerc, Church, City, Elgin, Allan, Dozois, Grove, Bacon, St-Michel, etc.

Laissez vos coordonnées au
 450 375-4555, boîte vocale 4527

ATTENTION!!

Cherche camelot pour distribuer
 La Voix de l'Est à Granby

Pour les rues : Belcourt, de Vaudreuil, Paul Comtois, Lebrun et Ménard
 INTÉRESSÉ(E) ?
 Travail tôt le matin
 LAISSEZ VOTRE MESSAGE au
 450 375-4555, poste 4529

DÉPANNEUR Carrefour 74 Esso
 2000 Pierre-Laporte, Bromont cherche
 CAISSIER(ÈRE) de jour environ 32h./sem.
 et BOULANGER(ÈRE) à temps partiel
 Réal ou Charle-Antoine : 450 534-1999
 info@carrefour74.com

7834 Offres d'emploi

DESMARAIS & GAGNÉ INC.
Compagnie ouvrant dans le domaine de la soudure robotisée et du métal en feuille est à la recherche de personnel pour combler les postes de :
SOUDEUR-MONTEUR

HORAIRE ESTIVALE
Horaire de soir: 4 soirs de 10 heures par semaine du lundi au jeudi.
Fonctions :
Assemblage des pièces mécano soudées à partir de gabarit d'assemblage
Soudage au mig acier
Exigences :
Formation en soudure
Avoir un cours en soudure ou 1an et plus d'expérience
Si vous possédez les qualifications requises, veuillez faire parvenir votre C.V. Par courriel : yvesd@dg-inc.qc.ca ou à l'adresse suivante: Desmarais & Gagné Inc. 565 Maisonneuve Granby, Qc J2G 3H5

7895 Avis publics

Granby
AVIS PUBLIC

Appel d'offres 148/2018
Service d'entretien ménager
CLÔTURE: 16 août 2018 à 14 h

Nouveau: Faites-vous connaître auprès de la Ville de Granby en inscrivant votre entreprise au Portail municipal des fournisseurs à l'adresse www.portailmunicipalfournisseurs.com

Des soumissions scellées seront reçues par la Ville de Granby **jusqu'à 14 h**, heure locale en vigueur, **jeudi, 16 août 2018**, pour un service d'entretien ménager dans les différents bâtiments de la Ville de Granby.

Pour être reçue, toute soumission doit se trouver physiquement, sous pli cacheté, à la **réception de l'Hôtel de Ville** situé au 87, rue Principale à Granby, avant l'heure et la date mentionnées ci-haut.

Le soumissionnaire doit se procurer le document d'appel d'offres directement du Système Électronique d'Appel d'Offres (SÉAO) en s'adressant à un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600 ou en consultant le site Internet www.seao.ca. Les documents doivent être obtenus au coût établi par le SÉAO. **Le numéro d'entreprise du Québec (NEQ) du Soumissionnaire figurant sur la Formule de soumission doit être le même que celui fourni pour se procurer le Cahier des charges sur le SÉAO.**

Le soumissionnaire doit avoir un établissement au Québec ou dans un territoire visé par un accord intergouvernemental de libéralisation des marchés applicable à la Ville de Granby selon les conditions de l'appel d'offres.

Toute soumission devra être produite et soumise sur le formulaire de soumission fourni à cette fin, et être conforme aux conditions stipulées dans la présente demande de soumission et au devis l'accompagnant.

Avec sa soumission, le soumissionnaire doit verser une garantie de soumission **d'une valeur au moins égale à 10% du montant total de la soumission** (taxes incluses) sous forme de chèque visé tiré d'une banque à charte canadienne ou d'une caisse populaire, payable à la Ville de Granby ou une lettre de garantie bancaire irrévocable ou d'un cautionnement de la même valeur.

La Ville de Granby ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires. Les soumissions seront ouvertes au jour et à l'heure indiquée en rubrique, à l'Hôtel de Ville de Granby. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Granby, le 4 juillet 2018
Nancy Gagnon
Gestionnaire de contrats, Approvisionnement

7834 Offres d'emploi

GÉRANT de ferme, débrouillard pour travailler sur ferme Avicole (**POULE**), 1 fin de sem. sur 2, 40h/sem. Johanne 450-293-3448. Ange-Gardien

Hygiéniste Dentaire
Clinique située à Acton Vale.
Poste d'environ 28 heures sur 4 jours, dont 2 soirs. Faites parvenir votre C.V. à cliniquedentairedemers@hotmail.com

IGA ST-PIERRE
St-Hubert Granby
recherche
PÂTISSIER(RE)
disponible en tout temps, poste à temps plein, avec expérience
Veuillez transmettre votre candidature à l'adresse suivante : iga08502rh@sobeys.com
Télécopieur : 450 777-0972
ou en magasin demandez pour Patricia Bouchard

INFIRMIER(ÈRE) AUXILIAIRE
Poste de jour, 7/15
1 fin de sem sur 2
Entrevue : Marilyn
450-378-6374
CV à : residencest-antoine@hotmail.ca

LAC BROME terrain de camping recherche un(e) universitaire pour l'accueil, immédiatement, anglais un atout; **450 242-8888**. recherche personne manuelle, bonne condition physique, pour 3 jours / semaine. **450 242-8888**.

LE BISTRO M DE BROMONT recherche plongeur (h./f.), pour travailler dès maintenant. Envoyez vos C.V. au courriel : thalissa.gailloux@gmail.com ou se rendre au 101 du Ciel, Bromont J2L 2X4

LES RÉSIDENCES MAGENTA
Vous rêvez d'un métier valorisant qui fera la différence dans votre vie et celle d'une autre personne, et cela, tout près de chez-vous ?
Nous recherchons
PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
Vous êtes intéressé par ce domaine mais n'avez pas de formation ou d'expérience ?
Pas de problème !
Nous offrons la formation complète
Les candidats de 50 ans et plus sont aussi les bienvenus.
Pour de plus amples informations :
Brigitte Plouffe
RÉSIDENCES MAGENTA
400, boul Magenta Est
Farnham, Qc J2N 2S7
450 293-3391
brigitte@residencesmagenta.com

THE ROSEDALE GROUP
...Our people make it happen.

Nous sommes à la recherche d'un chauffeur(se) grand train routier/ LCV basé à Granby, Classe 1 + "T"
Voyage à tous les soirs du lundi au vendredi, Prescott, Kingston, Ontario.
25,50\$/heure pour commencer.
Après 90 jours 26,00\$/heure, plus 25 \$ de tarif forfaitaire pour monter le LCV.
Postuler à : jobs@rosedale.ca ou composez le **1-877-352-7395** pour plus de détails www.rosedale.ca

PNEUS MÉTRO est à la recherche de **JOURNALIERS** à temps plein dans le domaine du pneu.
Envoyer CV : jmoreau@pneusmetro.com
Télécopieur : 450 293-8953

PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES
Bonjour, vous avez une formation comme préposé(e) aux bénéficiaires, ou vous avez déjà travaillé dans une résidence hébergeant des gens en perte d'autonomie; alors nous avons un emploi pour vous. Recherchons autant temps plein que temps partiel, faites parvenir votre C.V. au 315 rue Bégin, Granby, QC, J2G 5T5, fax: 450 776-522 ou tél. au: 450-522-4121.

Préposé(e)s aux bénéficiaires
Temps plein/partiel (soir et nuit) dans résidence pour déficience intellectuelle à Bedford. **514 265-2420**

7834 Offres d'emploi

RECHERCHE CAMELOT (motorisé)
Journal de Montréal : 1^{er} parcours : l'Ange-Gardien, St-Paul d'Abbotsford, Ste-Cécile de Milton. 2^e Bromont; 3^e : Waterloo, 4^e : Granby. Bienvenue aux hommes et femmes retraités. **Revenu intéressant : Daniel Lapointe : 450 777-4542 ou 450 531-6789**

RESTAURANT DI CARLO
cherche aide-cuisinier(ère), temps plein. Se présenter avec CV au 28 rue Dufferin ou 450 375-0577.

RESTAURANT Granby Express
recherche **SERVEUR (SE) AVEC EXPÉRIENCE**
Poste à temps partiel avec poss temps plein
CV : 57 Évangéline, Granby

SKYNET Télécom, recherche, représentant (e), service à la clientèle, de 12h à 20h, Philippe Bouthillier 438-275-8767

7851 Automobiles

A1 FINANCEMENT AUTO
aucune enquête de crédit
GARAGE ST-GERMAIN : 450 777-2540
À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.financementbrisson.info

7855 Véhicules lourds et divers

LONESTAR international 2015, moteur Cummins, 500ISX15, 18 vitesses. Si intéressé, appelez Gilles 450-830-1827.

7873 Divers à vendre

5 RÉFRIGÉRATEUR DE 125 \$ à 175\$. 2 CONGÉLATEURS.
450 777-8564 450 991-2060

★ FRUITS-LÉGUMES ★
En kiosque et/ou à cueillir
Fraises, amélanthes, framboises, bleuets et plus.
Concombres, tomates, haricots et plus
Maraîcher André Côté,
2150 rang Papineau
St-Paul-d'Abbotsford, 450 379-5277
Les jardins Abbotsford,
2355 Principale Est,
St-Paul-d'Abbotsford, 450 379-9744
Fruiterie Relais 68
St-Alphonse de Granby
Ouvert 7 jours.

7895 Avis publics

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès, le 6 avril 2018, de Claudette BIBEAU, en son vivant domiciliée au 609-105, boulevard Leclerc Est à Granby (Qc), un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur, Pierre DUCLOS, devant M^e André Simard, Notaire au 13, rue Murray, Sherbrooke, Province de Québec J1G 2K2, conformément à la Loi.
Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de M^e André Simard, notaire sise au 13, rue Murray, Sherbrooke, Province de Québec J1G 2K2.
Donné ce 28 juin 2018
Signé par Pierre DUCLOS

compte sur moi
leucan.qc.ca
1 800 361-9643

leucan
Faites une différence pour les enfants

CARRIÈRE
M. Fernand - 1944-2018

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au CIUSSS de l'Estrie – Site Hôpital de Granby, le 28 juin 2018, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur Fernand Carrière, demeurant à Granby.
Il laisse dans le deuil ses enfants : Lynda (Richard Beaugard), Manon (Luc Arguin); ses petits-enfants : Andrée-Ann Beaugard (Gabriel Halde) et Evelyn Beaugard. Il est allé rejoindre son petit-fils Alex Arguin. Il laisse également la mère de ses filles Huguette Bernard. Il était aussi le frère de : Yvette (Gérard Lussier), feu Jean, feu Jeannine (feu André Malo), Madeleine (André Laferrière), feu Léonard, Aimé (Claudette Allard). Il laisse plusieurs autres parents et amis.
Nous désirons remercier sincèrement sa grande amie Raymonde Lacasse pour son grand soutien ainsi que le personnel du 5ième étage de l'hôpital de Granby pour les bons soins prodigués.
Monsieur Carrière repose au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY. La famille accueillera parents et amis, le vendredi 6 juillet 2018 de 18 h à 21 h et le samedi 7 juillet à compter de 12 h. La célébration de la Parole suivra à 14 h en la chapelle. La mise en place aura lieu au columbarium Les Jardins funéraire Bessette à une date ultérieure.
En guise de sympathie, un don à la Fondation du Centre hospitalier de Granby serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne au <https://www.fondationchg.org/fondation>.

Bessette 997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Télé.: 450 777-4393 - www.familiebessette.com - Membre de la C.T.Q.

DÉPAULT DENAULT
Mme Alice - 1926-2018

|| AVIS DE DÉCÈS ||



Au Centre Villa Bonheur, le 25 juin 2018, à l'âge de 91 ans, est décédée madame Alice Dépault, épouse de feu monsieur Robert Denault, demeurant à Waterloo.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Louise (Pierre Cadorette), Jean-Pierre (Manon Bourbonnière), Lucie (Christian Roy), Gilles (Danielle Déry), France (Huges Audet), André (Denise Fréchette), ses petits-enfants : Sébastien, Pierre-Luc, Alexandre, Jean-Philippe, Sarah, Vincent, Yanne-Souk, Somalie, Jean-Simon, Gabrielle, Julien; ses arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs André (Lucille), Cécile (feu Guy), Marcel (Jeanine), Clément, feu Jean-Claude (Louise), feu Rolland (feu Thérèse), feu Joseph (feu Jacqueline) ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel de la Résidence Bromont ainsi que du Centre Villa Bonheur pour les bons soins prodigués.
Madame Dépault repose au salon LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE DE WATERLOO. La famille accueillera parents et amis le samedi, 7 juillet 2018 à compter de 9 h, suivi des funérailles à 11 h en l'Église St-Bernardin. L'inhumation suivra au cimetière de la paroisse.

Bessette 5034, rue Foster, Waterloo, JOE 2N0 - Tél.: 450 539-1606 - 1 888 730-6666
Télé.: 450 539-3035 - www.familiebessette.com - Membre de la C.T.Q.

NÉCROLOGIE

GOSSELIN|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**M. Pierre - 1954-2018**

À sa résidence, le 28 juin 2018, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Pierre Gosselin, époux de Sylvie Naud, demeurant à Stanbridge East.

De Pierre, on se rappellera qu'il était souriant, simple, courageux, travaillant, optimiste, bon vivant, toujours de bonne humeur. Il était une force de la nature.

Il demeurera une immense source d'inspiration pour nous tous !

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Étienne (Évelyne Sauzède-Bilodeau), Audrée (Michel Dupuis), Virginie (Alexandre Morneau); ses petits-enfants : Annette, Florence, Eugène, Rosalie, Antoine, Arnaud, Edgar et Adrien; sa mère: Liliane Patenaude; ses frères et sœurs : Johanne, Marc-Jacques, Manon (André Foisy), Chantal, Louise (Pierre Despars) et Nathalie (Luc Landreville). Il était le fils de feu Jacques Gosselin et le frère de feu Line Gosselin. Il laisse aussi dans le deuil sa

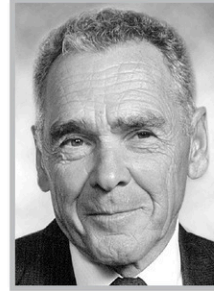
belle-mère Suzanne Longpré, plusieurs beaux-frères et belles-sœurs : Nicole (Claude Brault), Michelle, Gilles (Pierrette Brault), Diane (Gilles Leclerc), Guy (Francine Ouellet) et Richard (France Lapalme); et plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille vous accueillera le jeudi 5 juillet 2018 de 19 à 22 h et vendredi le 6 juillet 2018 de 9 jusqu'à 11 h au COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR de Granby. L'hommage à la vie sera célébré le vendredi 6 juillet 2018 à 11 h, suivi de l'Aquamation au Bio-Crématorium Le Sieur.

Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur. La famille remercie particulièrement l'infirmière Nancy St-Aubin, l'ergothérapeute Marie-France Berthiaume et la Dr Pascale Beaulieu.



60, boul. Pie IX, Granby - Tél.: 450 777-1414
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca

SAMSON|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**M. Raymond - 1929-2018**

Au Centre Villa Bonheur, le 30 juin 2018, à l'âge de 88 ans et 8 mois, est décédé monsieur Raymond Samson, époux des 63 dernières années de madame Myrienne Turcotte. Il demeurait à Granby.

Outre son épouse Myrienne, il laisse dans le deuil ses enfants : Gilles (Marianne Larose), Raynald (Isabel Fortin), Ginette (Camille Fortier), Pierre-Yves, Lucie (André Laramée), Laurent (Josée Chabot), feu Carole; ses 13 petits-enfants : Cathy (Simon), Annick, Caroline (Sylvain), Steven, Jason (Claudine), Cynthia (Nicolas), feu Marylène, Roxanne (David), Danovick (Magali), Jessica (Jing), feu Antony, Audrey (Yannick), Bianca; ses 4 arrière-petits-enfants : Edward, Aima, Olivia, Chloé ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

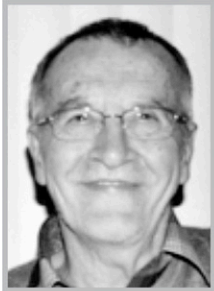
La famille désire remercier le personnel du Centre Villa Bonheur pour les bons soins prodigués à M. Samson

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

La famille accueillera parents et amis au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE DE GRANBY, le vendredi 6 juillet 2018 de 10 h à 13 h 30. Les funérailles auront lieu en l'Église St-Eugène à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier.



997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Télé.: 450 777-4393 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

MÉNARD|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**M. Robert (Bob) - 1941-2018**

C'est entouré d'amour, dans le calme et l'âme en paix que Robert a entrepris son dernier voyage le 27 juin 2018.

Il laisse dans le deuil son épouse Micheline Pion, son fils Joël (Mélissa), sa fille Marie-Michèle (Cory) et son petit-fils adoré Mathéo (son papa Alain). Ses frères et sœurs: feu Gilles (feu Thérèse Lacoste), Pierrette (Roger Dumas), Andrée (Denis Desroches), feu Jacques (Parise Bessette), Yvan (Lise Blanchard). Ses beaux-frères: Robert (Louissette), feu Roger. Les membres de la famille Rhéaume Yves (Madeleine), Alain (Pierrette), feu Marcel (Nicole), Francine (Jean-Pierre), Ginette (Richard), Johan (Paul), feu Sylvie, Marie-Josée (Benoit), son bon ami Gaéтан Rheault ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

La famille désire remercier tous les anges de la Maison soutien aux aidants qui ont passé du temps avec lui pendant que son épouse était en répit, Michaël qui lui a fait passer de beaux week-ends, Camélia pour sa précieuse collaboration, Mélanie du CLSC pour sa compassion et son écoute ainsi que le personnel du centre de jour Marie-Berthe Couture pour leur accueil chaleureux et leur dévouement.

Merci également au Dr Caroline Robert, à Michelle, à Hélène et tout le personnel des soins intensifs du Centre hospitalier de Granby pour leur humanité et leur empathie.

Les funérailles seront célébrées le samedi 7 juillet 2018 au Centre Jean-Paul Régimbal : Maison de spiritualité des Trinitaires situé au 200 boul. Robert à Granby à 11 heures. La famille vous accueillera à compter de 10 heures.

**QUÉRÉ NÉE CLERMONT**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**Mme Mireille - 1938-2018**

À la Maison de soins palliatifs du Haut-Richelieu, le 21 juin 2018, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Mireille Quéré, née Clermont, épouse de feu Robert Quéré, demeurant à St-Jean-sur-Richelieu, autrefois de Granby.

Elle laisse dans le deuil sa fille Sylvie (Pierre Lyonnais), ses sœurs Lise (Jacques Boulais) et Jocelyne (Denis Lord), son frère Jacques, sa belle-sœur Carole (feu Pierre Clermont) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et de nombreux amis.

Une cérémonie commémorative sera célébrée le samedi 7 juillet 2018 à 11 h 30 au Complexe funéraire HAUT-RICHELIEU, 86, Chemin des Patriotes E, Saint-Jean-sur-Richelieu.

La famille recevra les témoignages de sympathie le vendredi 6 juillet 2018 de 18 heures à 21 heures. Le salon ouvrira ses portes à compter de 10 heures, samedi, journée de la cérémonie.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don de messes, un don à la Société de leucémie et lymphome du Canada (SLLC) ou à la Fondation Santé-Haut-Richelieu-Rouville.

Des formulaires seront disponibles au salon ou vous pouvez donner en ligne sur les sites web des différentes fondations.

Vos condoléances peuvent être transmises via notre site web www.complexehr.com



complexehr.com
450-390-1111
86 Chemin des Patriotes Est,
Saint-Jean-sur-Richelieu

TÉTREAU (BRIEN)|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**Mme Cécile - 1931-2018**

À Montréal, le 28 juin 2018 à l'âge de 86 ans est décédée Madame Cécile Tétreault, demeurant à Montréal et née à Granby. Elle était la fille de feu Rosario Tétreault et de feu Emérisa Richer.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : France Brien Blanchard (Claude Blanchard), Nicole Brien (Michel Dupuis), Lucie Brien, Johanne Brien (Fadi Roumié), Daniel Brien (Christine Nadeau), Chantal Brien (Marcelo Litan), Josée Brien (Dallas Ross). Elle laisse également ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, son frère Roch (Luce Quintal), son beau-frère Jean-Guy Benoit, les membres des familles Tétreault et Brien, ainsi que ses amis(es).

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le vendredi 6 juillet de 19 h à 21 h et le samedi 7 juillet à compter de 9 h 30 jusqu'à 11 h 15, au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. La célébration en mémoire à sa vie se tiendra ce même samedi à 11 h 30 en la chapelle du complexe, suivie de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin.

En guise de sympathie, un don à la Société canadienne du cancer serait apprécié.

Formulaires disponibles à la réception du complexe et au www.cancer.ca



470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

BÉLANGER|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**M. Gaston - 1934-2018**

Au CIUSSS de l'Estrie - Site Hôpital de Granby, le 30 juin 2018, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Gaston Bélanger, fils de feu Ozanie Bélanger et de feu Marie-Thérèse St-Amour, demeurant à Waterloo, autrefois de Dolbeau.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Annie, Steeve, Dany; ses petits-enfants : Olivier Racine, Maxim Racine, Alexy Bélanger ainsi que la mère de ses enfants Aline Charles.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence Axel de Waterloo pour leur patience et dévouement.

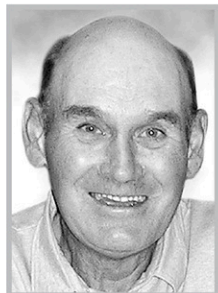
L'inhumation aura lieu en toute intimité au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE de Granby à une date ultérieure.



997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Télé.: 450 777-4393 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

BRUNEAU
M. Marcel - 1935-2018

|| **AVIS DE DÉCÈS** ||



À l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, le 25 juin 2018, à l'âge de 82 ans, est décédé monsieur Marcel Bruneau, époux de madame Angèle Martin, demeurant à Ste-Cécile-de-Milton. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Guy (Lora Roberts), Michel (Mireille Sansoucy), Jocelyn (Marielle Jeanson), Linda (Jimmy Tremblay); ses petits-enfants : Janique, Ghislain, Allan, Jonathan, Yan, Nick, Kate; ses frères : Denis, Gérald (Sylvie) ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille accueillera parents et amis à l'Église de Ste-Cécile-de-Milton, le samedi 7 juillet 2018 à compter de 10 h, suivi des funérailles à 11 h en l'église.

L'inhumation aura lieu au cimetière de la paroisse à une date ultérieure.

En guise de sympathie, un don à la Société canadienne du cancer serait apprécié.

Des formulaires seront disponibles à l'Église ou en ligne <http://www.cancer.ca/fr-ca/donate/?region=qc>.

Bessette 997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Télé.: 450 777-4393 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

JULIEN BESSETTE
Mme Laurence - 1926-2018

|| **AVIS DE DÉCÈS** ||



À son domicile, entourée de ses proches, le 1er juillet 2018, à quelques jours de son 92e anniversaire, est décédée paisiblement madame Laurence Julien, épouse de monsieur Wilfrid Bessette, demeurant à Granby, autrefois de Waterloo.

Outre son époux Wilfrid, elle laisse dans le deuil ses enfants : feu René, Lyne (Pierre Duval) et Manon; ses petits-enfants : Lee (Stéphanie Ruel), Sonia (Maxime Cloutier), Katherine (Samuel Gagnon-Desmarais) et Caroline (William Fontaine); ses arrière-petits-enfants : Laïka, Samuel et Aimy; sa soeur et son frère qui lui survivent : Rollande et Gérard; ses beaux-frères et belles-soeurs : Roger Bessette (Linda Cota) et Julie Bessette (Jacques Rocheleau) ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins funéraires Bessette. La famille accueillera parents et amis au salon LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE DE WATERLOO le mercredi 4 juillet 2018 à compter de 12 h, suivi des

funérailles à 15 h, en l'Église St-Bernardin. L'inhumation suivra au cimetière de la paroisse.

Bessette 5034, rue Foster, Waterloo, JOE 2N0 - Tél.: 450 539-1606 - 1 888 730-6666
Télé.: 450 539-3035 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

CATUDAL MESSIER
Mme Gisèle - 1932-2018

|| **AVIS DE DÉCÈS** ||



Au Centre Marie-Berthe Couture, le 29 juin 2018, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Gisèle Catudal, épouse de feu Camille Messier.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Daniel (Sylvie Marquis), Christian (Carole Blanchette), Gino, Yanick (Nancy Messier) et Steve (Beaudoin Joseph). Elle laisse également ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses soeurs : Sr Lucienne et Thérèse; son frère Louis, sa belle-soeur Jeannette (Donald) ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du Centre Marie-Berthe Couture pour les bons soins prodigués.

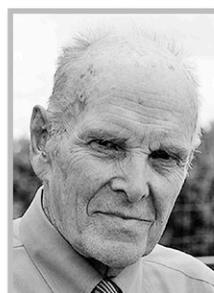
La famille vous accueillera le mercredi 4 juillet à compter de 16 h jusqu'à 18 h au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Un court hommage suivra au même endroit à 18 h, suivi de la crémation. L'inhumation aura lieu au cimetière Mgr Pelletier à une date ultérieure, rue Dufferin.

En guise de sympathie, un don à la Société Alzheimer de Granby et région serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

YOUNG
M. Sherman - 1928-2018

|| **AVIS DE DÉCÈS** ||



Paisiblement à l'Hôpital BMP, le samedi 30 juin 2018, à l'âge de 89 ans, est décédé monsieur Sherman Young, époux dévoué de feu Norma Whitcomb.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Robert (Eliza), Russ (Marlene) et Whitney (Ivan), ses petits-enfants, Britney (Kevin) et Meghan (Yanick), plusieurs neveux, nièces, autres parents et de nombreux amis.

La famille vous accueillera le vendredi 6 juillet de 18h à 21h, le samedi 7 juillet à compter de 11 h au salon funéraire DÉSORDY INC. de Cowansville.

Une cérémonie Maçonnique ainsi qu'un hommage lui seront rendus à 13 h en la chapelle du salon. L'inhumation aura lieu au cimetière d'Abbot's Corner de Frelighsburg, suivi d'une réception à la ferme Pinnacle.

La famille tient à remercier le personnel l'Hôpital BMP pour leur professionnalisme, les résidents de la Villa des Monts pour leurs gentilleses. Des dons, en sa mémoire, au cimetière d'Abbot's Corner seraient appréciés. Des enveloppes seront disponibles au salon funéraire.

Désourdy's salons funéraires - funeral homes
101, rue Jean-Besré, Cowansville, J2K 0L3
Tél.: 450 263-1212 - Téléc.: 450 263-9557
info@desourdy.ca - www.desourdy.ca

DAVIGNON
Mme Léa - 1929-2018

|| **AVIS DE DÉCÈS** ||



Subitement à son domicile le 21 juin 2018 à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Léa Davignon, fille de feu Lucien Davignon et de feu Irène Gemme.

Elle était la sœur de feu Annette (feu Henri Langlois), Arthur (Spring Davignon), feu Denis (feu Jane McElvi), feu Raymond (feu Nicole Lefrançois), Huguette, feu Lise (feu Réal Proteau), feu Jean et Fernand. Elle laisse également de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement Marie-Claude Davignon pour le soutien et les services apportés.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard. La famille vous accueillera le samedi 7 juillet à compter de 12 h 30 jusqu'à 14 h 15 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Un court hommage suivra à 14 h 30 au même endroit. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.

En guise de sympathie un don à la Fondation Pierre-Jules Crevier serait apprécié.

Formulaires disponibles à la réception du complexe.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

Granby Granite Inc.
MONUMENT MÉNARD

449 Dufferin, Granby
450 372-7729
(face au cimetière)

Pour toute information nous pouvons aussi vous rencontrer à votre domicile

Ouvert du lundi au vendredi (soir et week-end sur rendez-vous)

- MONUMENTS POUR TOUS LES GOÛTS
- LETTRAGE ET RÉPARATION AU CIMETIÈRE
- COMPTOIRS DE GRANITE

À votre service depuis 1957

Fondation québécoise du cancer
Du soutien au quotidien

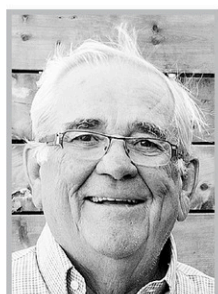
Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

18831220

DION
M. Nicolas - 1939-2018

|| **AVIS DE DÉCÈS** ||



À Granby, le 29 juin 2018 à l'âge de 78 ans est décédé M. Nicolas Dion, époux de Mme Marielle Morissette, demeurant à Granby.

Outre son épouse Marielle, il laisse dans le deuil ses enfants : Martin (Véronique Meunier) et Marie-Josée (Jean Baril), ses petits-enfants : Frédéric, Benjamin, Guillaume, Antoine, Gabriel, Justyn, Natan, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, autres parents et amis(es).

La famille vous accueillera le dimanche 8 juillet de 9 h à 11 h 45, au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. La célébration en mémoire à sa vie se tiendra ce même dimanche à midi en la chapelle du complexe, suivie de la crémation.

En guise de sympathie, un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC serait apprécié. Formulaires disponibles à la réception du complexe.

M. Girardot & Ménard 470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

Je t'aime mais pas à tout prix!

Je Changement

Alice maison

Desmarais 450 . 378 . 9297

Maison d'aide et d'hébergement pour les femmes et enfants victimes de violence conjugale

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST									
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Boston	58	29	.667	—	—	7-3	G-2	28-12	30-17
New York	54	28	.659	1/2	—	4-6	P-1	31-13	23-15
Tampa Bay	42	42	.500	14%	11%	8-2	P-1	23-17	19-25
Toronto	39	45	.464	17%	14%	5-5	P-2	22-22	17-23
Baltimore	24	59	.289	32	29	3-7	G-1	12-29	12-30

SECTION CENTRALE									
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	46	37	.554	—	—	6-4	G-2	27-13	19-24
Detroit	38	49	.437	10	17	2-8	P-1	23-21	15-28
Minnesota	35	47	.427	10%	17%	2-8	P-5	20-20	15-27
Chicago	29	55	.345	17%	24%	5-5	P-1	16-27	13-28
Kansas City	25	59	.298	21%	28%	3-7	P-4	11-30	14-29

SECTION OUEST									
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Houston	55	31	.640	—	—	5-5	P-3	25-17	30-14
Seattle	54	31	.635	1/2	—	8-2	G-7	28-14	26-17
Oakland	46	39	.541	8%	8	7-3	P-1	22-21	24-18
Los Angeles	43	42	.506	11%	11	3-7	P-1	20-21	23-21
Texas	38	47	.447	16%	16	7-3	P-1	19-26	19-21

Lundi 2 juillet
 Detroit 3 Toronto 2 (10)
 Cleveland 9 Kansas City 3
Interligue
 Atlanta 5 N.Y. Yankees 3 (11)
Mardi 3 juillet
 Houston au Texas, 20h05.
 Cleveland à Kansas City, 20h15.
 L.A. Angels à Seattle, 22h10.
Interligue
 Atlanta à N.Y. Yankees, 19h05.
 N.Y. Mets à Toronto, 19h07.
 San Diego à Oakland, 21h05.
Mercredi 4 juillet
 L.A. Angels à Seattle, 16h10.
 Houston au Texas, 19h05.
 Cleveland à Kansas City, 20h15.
Interligue
 Atlanta à N.Y. Yankees, 13h05.
 San Diego à Oakland, 16h05.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST									
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Atlanta	49	34	.590	—	—	6-4	G-4	23-17	26-17
Philadelphie	45	37	.549	3/2	—	6-4	G-2	28-16	17-21
Washington	42	42	.500	7/2	4	2-8	P-4	19-22	23-20
New York	33	48	.407	15	11%	2-8	G-1	14-26	19-22
Miami	35	51	.407	15%	12	6-4	G-1	18-25	17-26

SECTION CENTRALE									
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Milwaukee	50	35	.588	—	—	5-5	G-2	26-17	24-18
Chicago	48	35	.578	1	—	6-4	G-5	25-14	23-21
St. Louis	43	40	.518	6	2%	5-5	G-1	23-22	20-18
Pittsburgh	40	44	.476	9/2	6	4-6	P-1	21-21	19-23
Cincinnati	37	48	.435	13	9%	7-3	G-3	20-25	17-23

SECTION OUEST									
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Arizona	47	38	.553	—	—	5-5	P-4	23-20	24-18
Los Angeles	45	39	.536	1/2	1	6-4	G-2	24-23	21-16
San Fran.	45	41	.523	2%	2	7-3	P-1	26-14	19-27
Colorado	42	43	.494	5	4%	5-5	G-1	16-22	26-21
San Diego	37	49	.430	10%	10	3-7	P-1	19-25	18-24

Lundi 2 juillet
 San Francisco 2 Colorado 5
 St. Louis 6 Arizona 3
 Pittsburgh 1 L.A. Dodgers 17
 Boston 4 Washington 3
 Chi. White Sox 3 Cincinnati 5
 Tampa Bay 2 Miami 3 (10)
 Minnesota 5 Milwaukee 6 (10)
Mardi 3 juillet
 San Francisco au Colorado, 20h10.
 St. Louis en Arizona, 21h40.
 Pittsburgh à L.A. Dodgers, 22h10.
 Detroit 3 Chi. Cubs 5
 Minnesota 0 Milwaukee 2
 Boston 11 Washington 4
 Baltimore à Philadelphie, 19h05.
 Chi. White Sox à Cincinnati, 19h10.
 Tampa Bay à Miami, 19h10.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Altuve Hou.	86	339	55	114	.336
Betts Bos.	66	256	66	86	.336
Segura Sea	78	325	59	109	.335
Martínez Bos.	81	314	60	102	.325
Simmons L.A.	74	273	41	87	.319
Duffy T.B.	68	274	25	87	.318
Trout L.A.	85	294	66	92	.313
Rosario Minn.	80	324	57	101	.312
Machado Bal.	82	322	42	100	.311
Castellanos Det.	83	340	46	105	.309

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Gennett Cin.	81	312	50	104	.333
Almora J. Cubs	77	246	45	81	.329
Markakis Atl.	83	330	52	108	.327
Kemp L.A.D.	81	260	39	84	.323
Arenado Col.	79	303	57	95	.314
Crawford S.F.	81	291	38	91	.313
Freeman Atl.	83	326	54	101	.310
Suárez Cin.	68	257	41	79	.307
Realuto Mia.	61	244	40	75	.307
Parra Col.	75	246	33	75	.305

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Sussex County	28	15	.651	—
Québec	26	15	.634	1
Rockland	24	19	.558	4
New Jersey	22	19	.537	5
Trois-Rivières	20	21	.488	7
Ottawa	19	22	.463	8
Salina Stockade	3	15	.167	—
Hollywood	1	8	.11	—
Rép. Dominicaine	0	0	.000	—

Samedi 30 juin
 Sussex County 1 Québec 3
 Trois-Rivières 2 Rockland 6
 New Jersey 0 Ottawa 10

Dimanche 1er juillet
 Sussex County 4 Québec 6
 New Jersey 0 Ottawa 4
 Trois-Rivières 7 Rockland 8

Lundi 2 juillet
 Ottawa 8 Rockland 3
 New Jersey 3 Sussex County 5

Mardi 3 juillet
 Ottawa 2 Rockland 3
 Trois-Rivières 6 Québec 3
 New Jersey à Sussex County, 19h05.

Mercredi 4 juillet
 New Jersey à Sussex County, 18h05.
 Ottawa à Rockland, 18h30.
 Trois-Rivières à Québec, 19h05.

Jeudi 5 juillet
 Ottawa à New Jersey, 19h05.
 Trois-Rivières à Québec, 19h05.

Vendredi 6 juillet
 Ottawa à New Jersey, 19h05.
 Québec à Sussex County, 19h05.
 Rockland à Trois-Rivières, 19h05.

Section La Cage Brasserie sportive
G P Moy. Diff. Série 10D
 Montréal 15 7,882 — G-3 9-1
 Saint-Eustache 11 7,611 2 G-1 5-5
 Gatineau 13 9,591 2 G-2 7-3
 Laval 12 11,522 3/2 G-1 5-5
 Repentigny 5 17,227 10 G-2 3-7

Section Verdure
G P Moy. Diff. Série 10D
 Longueuil 15 7,882 — P-3 6-4
 Granby 13 12,520 3/2 G-4 7-3
 LaSalle 9 12,429 5/2 P-1 3-7
 Coaticook 4 21,160 12/2 P-2 1-9

Section Baseball Québec
G P Moy. Diff. Série 10D
 ABC-18U 14 10,583 — G-2 6-4
 ABC-16U 14 12,538 — G-1 6-4

Dimanche 1er juillet
 Repentigny 9 Coaticook 3
 Saguenay 3 Trois-Rivières 1
 Québec 5 Gatineau 6
 Repentigny 8 Coaticook 7
 Québec 3 Gatineau 4

Lundi 2 juillet
 Saint-Eustache 12 LaSalle 0
 Trois-Rivières 3 Montréal 10
 Granby 5 Longueuil 2

Mardi 3 juillet
 Saint-Eustache à Montréal, 19h30.
 Québec 10 Trois-Rivières 5

Mercredi 4 juillet
 Charlesbourg à Saguenay, 19h30.
 Montréal à Repentigny, 19h30.
 Longueuil à LaSalle, 19h30.
 Granby à Trois-Rivières, 20h.
 Laval à Gatineau, 20h.

Jeudi 5 juillet
 Laval à Longueuil, 19h30.

Vendredi 6 juillet
 Québec à Charlesbourg, 19h30.
 Repentigny à Laval, 19h30.

LBMQ SENIOR QUÉBÉCOIS

	G	P	Moy.	Diff.	Pp	Pc
St-Jean	15	2	.882	—	148	71
Coaticook	11	7	.611	4%	101	88
Montréal	8	6	.571	5%	79	76
Acton Vale	9	7	.563	5%	97	71
Victoriaville	9	9	.500	6%	80	113
Theftford Mines	7	8	.467	7	80	78
St-Jérôme	6	9	.400	5%	75	78
Ottawa	3	6	.333	8	52	51
Sherbrooke	6	10	.375	8%	95	121
Shawinigan	3	13	.188	11%	61	121

Dimanche 1er juillet
 Coaticook 6 Victoriaville 9

SOCCER

COUPE DU MONDE

EN RUSSIE

GROUPE A						
	MJ	V	D	N	BP	BC Pts
Uruguay	3	3	0	0	5	0 9
Russie	3	2	1	0	8	4 6
Arabie Saoudite	3	1	2	0	2	7 3
Egypte	3	0	3	0	2	6 0

GROUPE B						
	MJ	V	D	N	BP	BC Pts
Espagne	3	1	0	2	6	5 5
Portugal	3	1	0	2	5	4 5
Iran	3	1	1	1	2	2 4
Maroc	3	0	2	1	2	4 1

GROUPE C						
	MJ	V	D	N	BP	BC Pts
France	3	2	0	1	3	1 7
Danemark	3	1	0	2	2	1 5
Pérou	3	1	2	0	2	2 3
Australie	3	0	2	1	2	5 1

GROUPE D						
	MJ	V	D	N	BP	BC Pts
Croatie	3	3	0	0	7	1 9
Argentine	3	1	1	1	3	6 4
Nigeria	3	1	2	0	3	3 3
Islande	3	0	2	1	2	5 1

GROUPE E						
	MJ	V	D	N	BP	BC Pts
Bésil	3	2	0	1	5	1 7
Suisse	3	1	0	2	5	4 5
Serbie	3	1	2	0	2	4 3
Costa Rica	3	0	2	1	2	5 1

GROUPE F						
	MJ	V	D	N	BP	BC Pts
Suède	3	2	1	0	5	2 6
Mexique	3	2	1	0	3	4 6
Corée du Sud	3	1	2	0	3	3 3
Allemagne	3	1	2	0	2	4 3

GROUPE G						
	MJ	V	D	N	BP	BC Pts
Belgique	3	3	0	0	9	2 9
Angleterre	3	2	1	0	8	3 6
Tunisie	3	1	2	0	5	8 3
Panama	3	0	3	0	2	11 0

GROUPE H						
	MJ	V	D	N	BP	BC Pts
Colombie	3	2	1	0	5	2 6
Japon	3	1	2	1	4	4 4
Sénégal	3	1	1	1	4	4 4
HOLITE	3	1	2	0	2	5 3

HUITIÈMES DE FINALE
Samedi 30 juin
 France 4 Argentine 3
 Uruguay 2 Portugal 1

Dimanche 1er juillet
 Espagne

WIMBLEDON

Une bonne entrée en matière pour Bouchard

MICHEL MAROIS
La Presse

Eugenie Bouchard a remporté hier son match de premier tour à Wimbledon. Elle a disposé de la Britannique Gabriella Taylor, 182^e joueuse mondiale, en trois manches de 6-0, 4-6 et 6-3. Le match a duré 1 heure et 37 minutes.



Eugenie Bouchard — PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE

Bouchard a été finaliste à Wimbledon en 2014, mais elle n'est actuellement que 188^e mondiale et a dû passer par les qualifications cette année. Elle vient toutefois de remporter ses quatre derniers matchs, sa plus longue séquence victorieuse depuis mars 2016, et semble dans une bien meilleure forme physique et mentale qu'au cours des deux dernières saisons.

«J'ai vraiment l'impression d'avoir progressé depuis un mois ou deux, a expliqué Bouchard en conférence de presse. J'ai été blessée et j'ai dû rater plusieurs tournois, ce qui est très frustrant. Mais cela m'a sans doute motivée encore davantage et, maintenant que je me suis mieux physiquement, c'est bien de voir les résultats de ses progrès.»

Bouchard a justement montré hier une belle capacité à gérer ses émotions. Après avoir aisément enlevé la première manche en à peine 20 minutes devant une adversaire nerveuse et inégale, la Canadienne a connu plus de difficulté dans la deuxième, quand Taylor s'est mise à jouer avec un

peu plus d'aplomb.

«C'est toujours bien de gagner la première manche à zéro, a souligné Bouchard. J'ai joué de façon parfaite pendant cette manche, puis c'est devenu un plus compliqué. Elle a commencé à mieux jouer, commencé à y aller pour ses coups, et je l'ai beaucoup trop laissée dicter le rythme des échanges.»

Le début de la troisième manche a encore été disputé, mais Bouchard a réussi un bris important au terme d'un très long deuxième jeu, et elle a ensuite assuré sa victoire en remportant ses jeux au service sans jamais accorder la moindre balle de bris.

«Je me suis concentrée au début de la troisième manche à revenir à mon jeu de base, a-t-elle expliqué.

J'ai bien servi et j'ai pu reprendre l'initiative. Dans l'ensemble, je suis très contente de ce match.»

La Canadienne aura toutefois droit au deuxième tour à un test plus sérieux en la personne de l'Australienne Ashleigh Barty, 17^e favorite, une joueuse qui excelle sur le gazon et qui l'a battue lors de leur seul affrontement en carrière.

Réaliste, Bouchard s'est montrée modeste dans ses ambitions. Quand un journaliste lui a demandé si elle croyait pouvoir gagner, elle a répondu : «Je suis ici pour faire de mon mieux, tous les jours, dans tous les matchs a-t-elle répété. J'y vais vraiment un match à la fois. Je vais tout donner, je vais me battre avec les atouts dont je dispose.»

LES COSMOS U15AA TRIOMPHENT



L'équipe masculine des Cosmos U15AA a remporté les honneurs du tournoi de Charlesbourg après avoir gagné ses matchs, dont le dernier en finale sur un penalty. Pour ajouter au mérite du triomphe des Granbyens, notons que la formation était aux prises avec de nombreuses blessures. Les Cosmos étaient dirigés par Éric Parent. LA VOIX DE L'EST — PHOTO FOURNIE

GOLF
INVERNESS
LAC BROME

25\$ par personne,
avec ou sans voiturette,
après 16 h, taxes incluses

**Spécial
saison 2018**

120\$, taxes incluses
4 personnes et 2 voiturettes
18 trous de golf en tout temps

OUVERT AU PUBLIC
On vous attend en grand nombre!

511, chemin Bondville,
Lac-Brome (Québec) JOE 1Ro
Tél. : 450 242-1595 1 800 468-1595
Télé. : 450 242-1598

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

16837

LAPLACE 1

16837

LAPLACE 2

1 Le code gauche de l'homme. 2 Le bas du pare-brise est incomplet. 3 La trace de la roue avant est plus courte. 4 Post-illon. 5 Le bras de la flèche est plus large. 6 Forme de la colline d'extrême droite. 7 Le pied de l'arbre du milieu est plus court. 8 Moins de feuilles dans l'arbre de gauche.

SOLUTION

4 juillet 2018

Un terrain même pas bon pour les atomes!



MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca

GRANBY — À la suite de la perte du terrain de baseball du parc Dubuc en raison de la construction de la nouvelle piscine, les gens de la Ville de Granby avaient promis que les terrains des écoles Joseph-Poitevin et Verbe Divin allaient être réaménagés. Si celui de l'école Poitevin l'a été, il est très difficile de croire que la Ville ait mis 10 000 \$, comme il était prévu, dans l'amélioration de celui du Verbe Divin.

Dimanche matin, un match de catégorie atome A devant opposer les Phénix de Granby à une équipe de Belœil a même été transféré au Centre sportif Louis-Choinière en raison du très mauvais état du terrain. Il y avait autant de gazon que de terre au champ intérieur et le même gazon, plein de mauvaises herbes, était très haut. Devant l'état des lieux, un responsable de Baseball mineur Granby a lancé: «Il n'est pas question de jouer un match ici!»

Joint par *La Voix de l'Est*, la directrice générale de Granby Multi-Sports, Marie-Pier Painchaud, a affirmé que les travaux prévus avaient bel et bien été effectués.

«Ce qui était prévu, c'était d'ajouter du sable au champ intérieur, de rouler le terrain et de faire un entretien régulier, a expliqué Mme Painchaud.

Et j'ai les rapports qui me disent que les travaux ont été faits. Je ne sais pas, peut-être qu'il y a eu un manque au niveau de l'entretien...»

Si les travaux ont été effectués, comme le prétend Mme Painchaud, il y a assurément eu un gros manque au niveau de l'entretien, c'est le moins que l'on puisse dire.

«On va regarder avec les gens de Baseball mineur Granby s'il y a lieu d'aller plus loin dans le réaménagement, a repris Mme Painchaud. Il faut comprendre que le centre sportif Louis-Choinière demeure le site principal du baseball mineur et le terrain du Verbe Divin, comme celui de l'école Joseph-Poitevin, sont des terrains d'appoint.»

Terrain d'appoint ou non, même de petits atomes ne méritent pas de jouer sur un site dans un tel état.



Selon la direction de Granby Multi-Sports, le terrain de baseball de l'école du Verbe Divin a bel et bien été réaménagé...

— PHOTO ALAIN DION

LE VENDREDI 6 JUILLET

MODIFIÉ : 50 TOURS
SPORTSMAN : 30 TOURS
PRO-STOCK : 30 TOURS
SPORT COMPACT : 15 TOURS

SOIRÉE SÉRIE W16

autodromegraby.com

LES GUERRIERS

Dave Gauthier à l'honneur à son tour

MICHEL TASSÉ
michel.tasse@lavoixdelest.ca



Dave Gauthier a été nommé lanceur de la semaine dans la Ligue de baseball junior élite du Québec. — PHOTO LBJÉQ

GRANBY — Après Samuel Robichaud la semaine dernière, un autre membre des Guerriers vient d'être honoré par la Ligue de baseball junior élite du Québec.

C'est ainsi que Dave Gauthier a été choisi lanceur de la semaine dans le circuit Brulotte. On se souviendra qu'il a été très avare face au Rocket de Coaticook, jeudi soir, alors qu'il n'a permis aucun point mérité en sept manches de travail, en plus de retirer sept frappeurs sur des prises.

Vraiment, les choses vont très bien pour les Guerriers, qui ont remporté sept de leurs huit derniers matchs et qui ont maintenant une fiche supérieure à ,500 (13-12) à la suite de leur victoire de 5-2 remportée à Longueuil lundi soir. Face aux Ducs, ça a été au tour d'Alexandre Brunelle (4-2) de s'imposer sur la butte.

«Alex a vraiment lancé tout un match», a expliqué le gérant Yannick Parent, visiblement impressionné.

Brunelle a lancé un match complet, lui qui a accordé deux points, mais aucun mérité, et qui n'a permis que quatre coups sûrs. Il n'a enfin accordé aucun but sur balles et a retiré sept frappeurs sur des prises. Une performance très semblable, bref, à celle offerte par Gauthier quelques jours plus tôt.

Les Guerriers seront à Trois-Rivières mercredi. Samuel Robichaud (1-3) sera au monticule.

LES INDIANS S'AMUSENT... ENCORE

Au stade Napoléon-Fontaine, lundi soir, les Indiens ont démoli les Royals de Belœil, qu'ils ont vaincu 17-0 dans le cadre d'un match écourté à cinq manches en raison de l'écart de point. Les joueurs de Jean-Philippe Primeau ont maintenant une fiche de 12 victoires et une seule défaite.

Jonathan Choquette a frappé trois coups sûrs et a produit quatre points. Quant à Anthony Choquette, il a effectué deux coups sûrs, dont un circuit bon pour deux points.

Simon Lussier a œuvré pendant cinq manches et a été le lanceur gagnant.

Les Indiens seront à Saint-Bruno jeudi.

Toujours au baseball senior, cette fois dans la Ligue majeure du Québec, les Castors d'Acton Vale (9-7) ont connu un dur week-end en s'inclinant à Saint-Jean, à Victoriaville et à Thetford Mines. Ils seront à Shawinigan mercredi soir.

TOURNOI ATOME B: LES PHÉNIX FINALISTES

Le Tournoi atome B de Granby a bien failli couronner une équipe locale alors que les Phénix bleus se sont inclinés par la marque de 17-16 face aux Condors de Saint-Hyacinthe sous une chaleur torride en grande finale au centre sportif Louis-Choinière. En demi-finale, les joueurs de Keena Bouchard avaient disposé des Phénix blancs, une autre équipe de Granby, par le pointage de 19-17. Les dirigeants du tournoi se sont dits ravis de la performance des équipes granbyennes. **LA VOIX DE L'EST** — PHOTO FOURNIE



COUPE DU MONDE

La Suède l'emporte 1-0 sur la Suisse

Associated Press

RUSSIE — L'héritier de Zlatan Ibrahimovic a finalement livré la marchandise pour la Suède à la Coupe du monde.

Emil Forsberg a vu son tir dévié se retrouver au fond du filet à la 66^e minute pour procurer à la Suède une victoire de 1-0 face à la Suisse et lui permettre d'atteindre les quarts de finale du Mondial pour la première fois en 24 ans.

Géné et discret, le footballeur de 26 ans ne pourrait être plus différent qu'Ibrahimovic, joueur plus grand que nature qui a régné sur cette équipe de Suède pendant plus de 10 ans et qui est le plus grand joueur jamais produit par le pays scandinave. Ils partagent toutefois l'habileté à créer des opportunités à partir de rien sur un terrain.

« J'en ai les yeux pleins d'eau et ça me rend très fier », a déclaré Forsberg.

Forsberg s'est présenté en Russie avec une énorme pression sur les épaules, en partie créée par la retraite internationale d'Ibrahimovic, prise il y a deux ans. Plutôt tranquille en phase de groupes, les qualités offensives du milieu de terrain ainsi que son agilité ont toutefois détonné au stade Krestovski, au cours de cette rencontre plutôt échevelée.

« Il s'est beaucoup développé, surtout au niveau de l'approche globale de son jeu, a indiqué le sélectionneur suédois, Janne Andersson. Même s'il ne réussit pas tous ses dribbles, il contribue tellement dans chaque aspect de son jeu. Et il connaît ces moments décisifs. »

Posté à l'entrée de la surface,



Emil Forsberg (à droite) a marqué l'unique but de la rencontre pour la Suède à la 66^e minute. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

Forsberg a décoché un tir faible à ras du sol, qui semblait se diriger directement vers le gardien Yann Sommer. Il a toutefois été touché par le défenseur helvète Manuel Akanji pour se retrouver dans le filet.

La Suède est devenue la cinquième nation d'Europe à passer en quarts, où elle affrontera l'Angleterre, tombeuse de la Colombie aux tirs au but, samedi, à Samara. Limités, mais avec une stratégie très efficace, les Suédois ne devront pas être sous-estimés. Il s'agit par contre d'une autre opportunité ratée par les Suisses, qui ont atteint la ronde des 16 lors de quatre des cinq dernières éditions de la Coupe du monde, mais à chaque

fois éliminés sans marquer. Ils n'ont pas marqué de but en phase éliminatoire du Mondial au cours des 64 dernières années, soit lorsqu'ils avaient atteint les quarts de finale chez eux, en 1054.

Ils ont terminé la rencontre à 10 joueurs, après l'expulsion de Michael Lang, sur un carton rouge direct pour une faute à l'endroit de Martin Olsson tout juste à l'extérieur de la surface. L'arbitre avait d'abord accordé un *penalty*, après révision vidéo, c'est un coup franc qu'ont obtenu les Suédois, sans succès.

Les Helvètes, qui n'ont assurément pas joué comme une nation classée sixième au monde et qui n'avait subi

qu'une seule défaite à ses 25 dernières sorties, peuvent s'estimer heureux d'avoir toujours été dans la rencontre à ce moment.

« Ils ont joué selon leurs grandes forces et ça a été suffisant pour nous battre, a expliqué le sélectionneur suisse, Vladimir Petkovic. Quand ils marquent un but, c'est extrêmement difficile de percer leur coquille par la suite. »

La dernière fois que les Suédois ont atteint les quarts, lors du Mondial américain de 1994, ils s'étaient inclinés 1-0 devant les Brésiliens, éventuels vainqueurs, en demi-finales, avant de battre la Bulgarie 4-0 pour terminer troisièmes.

L'Angleterre élimine la Colombie

La Presse canadienne

MOSCOU — L'Angleterre a eu raison de la Colombie 1-1 (4-3 aux tirs au but), mardi, accédant ainsi aux quarts de finale de la Coupe du monde de soccer.

C'est le but d'Eric Dier qui a fait la différence, au terme d'une excitante séance.

Au Mondial, l'Angleterre gagnait pour la première fois en quatre occasions de *penalties*. La Colombie se voyait dans un tel contexte pour la première fois.

Les Anglais affronteront la Suède samedi, à Samara. Les Suédois ont battu la Suisse 1-0 plus tôt mardi.

La Colombie a choisi de tirer en premier et Radamel Falcao a mis la pression sur Harry Kane, déjouant Jordan Pickford.

Mais Kane, auteur du but de l'Angleterre en temps régulier — un *penalty*, à la 57^e minute — a nivelé la marque à 1-1.

Après que Juan Cuadrado et Luis Muriel pour la Colombie, ainsi que Marcus Rashford pour l'Angleterre eurent échangé des succès, Jordan Henderson a vu son tir bloqué par David Ospina de la main, sur un plongeon bien synchronisé à sa gauche.

Les Anglais ont toutefois rapidement repris espoir, puisque Mateus Uribe a envoyé le tir suivant sur la

transversale.

Après que Kirian Trippier eut fait 3-3, Pickford a bloqué le tir de Carlos Bacca en soulevant sa main au dernier instant, alors qu'il semblait battu.

Dier a scellé le résultat en visant bas au coin gauche. Ospina avait deviné correctement, mais il n'a pas pu étendre la main droite à temps.

« J'étais nerveux, a confié Dier. Je n'avais pas vraiment d'expérience dans une situation comme ça. »

Kane a donné les devants à l'Angleterre avec un *penalty*, après que Carlos Sanchez ait commis de l'obstruction à son endroit dans la surface de réparation. Il a logé sa frappe au centre du but, inscrivant son

sixième filet du tournoi.

Les Anglais semblaient ensuite voguer vers les quarts de finale, jusqu'à ce que la Colombie crée l'égalité à la troisième minute du temps ajouté.

Sur un *corner*, le défenseur Yerry Mina s'est faufilé dans la défense anglaise afin de faire dévier de la tête le haut centre au deuxième poteau. Mina a raté le premier match des siens au Mondial, mais il a fait mouche à chacune des trois rencontres depuis.

« Subir un but comme ça à la fin est difficile à absorber, a mentionné Dier. Mais nous étions prêts. Nous étions calmes. Nous avons conservé notre plan de match. »

Sports

WIMBLEDON
EUGENIE
BOUCHARD
PASSE LE
PREMIER TOUR
25

MESSAGE IMPORTANT

Vous travaillez ou avez travaillé dans un environnement bruyant?

Saviez-vous
QUE?

Le gouvernement peut vous indemniser financièrement

De plus, même si vous avez déjà été indemnisé par la CSST, **vous avez droit à une autre évaluation.** Si votre condition auditive s'est aggravée, vous pourriez bénéficier **d'une nouvelle indemnisation.**

Saviez-vous
QUE?

1 personne sur 2 de 75 ans et plus souffre de surdité

1 personne sur 3 de 65 ans et plus souffre de surdité

1 personne sur 10 souffre de surdité et **1 personne sur 100 consulte!**

Saviez-vous
QUE?

Nous consultons...

Un spécialiste **pour nos yeux** régulièrement

Un spécialiste **pour nos dents** annuellement

Prenez votre santé auditive en mains!

Consultez un professionnel pour vos oreilles!

Saviez-vous
QUE?

Nous offrons...

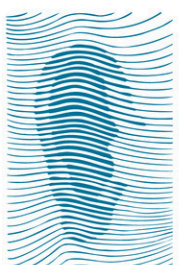
Une nouvelle technologie 100% digitale

- Réduction de bruits de fond

- Maximisation de la parole

- Aucun volume à contrôler

Entendre et comprendre enfin!



LaPlante
Audioprothésiste

POLYCLINIQUE SANTÉ PLUS

459, rue Principale, GRANBY (en face de la Caisse Desjardins)

Aussi à DRUMMONDVILLE, SHERBROOKE et THETFORD MINES

450 372-2984 Sans frais: 1 888 821-4435

